

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 162

Wednesday, October 6, 2004 / Le mercredi 6 octobre 2004

1645

Important Notice

New Hours effective July 2, 2004

The Sales and Distribution counter of the office of the Queen's Printer will be open from 8:30 a.m. to 1:00 p.m., and by appointment.

Effective June 1, 2004, new Pricelist

We are happy to offer the **free official on-line Royal Gazette** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service will take the place of the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Although a subscription service will no longer be provided, print-on-demand copies of *The Royal Gazette* will be available at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Avis Important

Nouvelles heures d'ouverture à partir du 2 juillet 2004

Le comptoir des ventes et distribution du bureau de l'Imprimeur de la Reine sera ouvert de 8 h 30 à 13 h, et sur rendez-vous.

Nouvelle liste de prix à partir du 1^{er} juin 2004

Je suis heureuse de vous annoncer que nous offrirons, **gratuitement et en ligne**, la **version officielle** de la *Gazette royale*, chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Bien que nous n'offrirons plus le service d'abonnement, nous pouvons fournir sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Notice to Readers

Except for formatting, documents are published in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents sont publiés dans la *Gazette royale* tels que soumis.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2004-375, I declare that the *Smoke-free Places Act*, Chapter S-9.5 of the Acts of New Brunswick, 2004, comes into force October 1, 2004.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on September 22, 2004.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2004-375, je déclare le 1^{er} octobre 2004 date d'entrée en vigueur de la *Loi sur les endroits sans fumée*, chapitre S-9.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 22 septembre 2004.

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

Orders in Council

SEPTEMBER 9, 2004 2004-367

Under subsection 5(2) of the *Beaverbrook Art Gallery Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Margaret Routledge, as a Governor of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery, as a nominee of the members of the Beaverbrook Art Gallery, for a term of three years, effective September 9, 2004.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 9, 2004 2004-368

Under subsections 2(1) and 3(3) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Derek Chase, as a member of the Assessment and Planning Appeal Board, representing Region Six, for a term of three years, effective September 9, 2004, in place of Frank C. Queen.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 9, 2004 2004-369

Under subsection 9(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Lynn Murray, as an alternate member of the Assessment and Planning Appeal Board, rep-

Décrets en conseil

LE 9 SEPTEMBRE 2004 2004-367

En vertu du paragraphe 5(2) de la *Loi sur la Galerie d'art Beaverbrook*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Margaret Routledge, sur présentation des membres de la Galerie d'art Beaverbrook, membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 septembre 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 9 SEPTEMBRE 2004 2004-368

En vertu des paragraphes 2(1) et 3(3) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Derek Chase membre de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, à titre de représentant de la région six, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 septembre 2004, pour remplacer Frank C. Queen.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 9 SEPTEMBRE 2004 2004-369

En vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Lynn Murray membre remplaçant de la Commission d'ap-

representing Region One, for a term of three years, effective September 9, 2004, in place of Vaughn Alward.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 9, 2004
2004-370

Under subsection 9(1) of the *Assessment and Planning Appeal Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Frank C. Queen, as an alternate member of the Assessment and Planning Appeal Board, representing Region Seven, for a term of three years, effective September 9, 2004, in place of Doug Dobson.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

NOTICE

Orders In Council issued during the month of July 2004

July 8, 2004

2004-254	Proclamation of the <i>Executive Council Act</i> , chapter 32 of the Acts of New Brunswick, 2004
2004-255	Regulation 2003-17 under the <i>Insurance Act</i> repealed
2004-256	Appointment: members of the New Brunswick Forest Products Commission
2004-257	Proclamation of the <i>Occupational Health and Safety Act</i> , chapter 4, Acts of New Brunswick, 2004
2004-258	Proclamation of the <i>Occupational Health and Safety Act</i> , chapter 35, Acts of New Brunswick, 2001
2004-259	Regulation 91-191 under the <i>Occupational Health and Safety Act</i> amended
2004-260	Appointment: Individuals invested with the Order of New Brunswick
2004-261	Proclamation of the <i>Motor Vehicle Act</i> , chapter 32, Acts of New Brunswick, 2004
2004-262	Regulation 83-42, the General Regulation - <i>Motor Vehicle Act</i> , amended
2004-263	Regulation 2001-67, the Vehicle Dimensions and Mass Regulation - <i>Motor Vehicle Act</i> , amended
2004-264	Regulation 89-65, the Special Permit Fees Regulation under the <i>Motor Vehicle Act</i> , amended
2004-265	Minister of Business New Brunswick to refinance existing loan to Erin Systems Ltd
2004-266	Proclamation of the <i>Act Respecting the Fines for Provincial Offences</i> , chapter 30, Acts of New Brunswick, 2004
2004-267	Expropriation of land in the County of Carleton
2004-268	Expropriation of land in the County of Carleton
2004-269	Minister of Business New Brunswick to provide financial assistance to St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd
2004-270	Proclamation of the <i>Quarriable Substances Act</i> , chapter 14, Acts of New Brunswick, 2004
2004-271	Regulation 93-92 under the <i>Quarriable Substances Act</i> amended
2004-272	Regulation 81-198 under the <i>Tourism Development Act</i> amended

pel en matière d'évaluation et d'urbanisme, à titre de représentante de la région un, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 septembre 2004, pour remplacer Vaughn Alward.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 9 SEPTEMBRE 2004
2004-370

En vertu du paragraphe 9(1) de la *Loi sur la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Frank C. Queen membre remplaçant de la Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme, à titre de représentant de la région sept, pour un mandat de trois ans, à compter du 9 septembre 2004, pour remplacer Doug Dobson.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

AVIS

Décrets en conseil pris durant le mois de juillet 2004

Le 8 juillet 2004

2004-254	Proclamation de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i> , chapitre 32 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004
2004-255	Abrogation du Règlement 2003-17 établi en vertu de la <i>Loi sur les assurances</i>
2004-256	Nomination : membres de la Commission des produits forestiers du Nouveau-Brunswick
2004-257	Proclamation de la <i>Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail</i> , chapitre 4 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004
2004-258	Proclamation de la <i>Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail</i> , chapitre 35 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2001
2004-259	Modification du Règlement 91-191 établi en vertu de la <i>Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail</i>
2004-260	Nomination : particuliers à qui sera décerné l'Ordre du Nouveau-Brunswick
2004-261	Proclamation de la <i>Loi sur les véhicules à moteur</i> , chapitre 32 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004
2004-262	Modification du Règlement 83-42, Règlement général - <i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
2004-263	Modification du Règlement 2001-67, Règlement sur les dimensions et la masse des véhicules - <i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
2004-264	Modification du Règlement 89-65, Règlement sur les droits relatifs aux autorisations spéciales - <i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
2004-265	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à refinancer un prêt accordé à Erin Systems Ltd.
2004-266	Proclamation de la <i>Loi concernant les amendes qui se rapportent aux infractions provinciales</i> , chapitre 30 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004
2004-267	Expropriation d'un bien-fonds dans le comté de Carleton
2004-268	Expropriation d'un bien-fonds dans le comté de Carleton
2004-269	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à St. Anne-Nackawic Pulp Company Ltd.
2004-270	Proclamation de la <i>Loi sur l'exploitation des carrières</i> , chapitre 14 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004
2004-271	Modification du Règlement 93-92 établi en vertu de la <i>Loi sur l'exploitation des carrières</i>
2004-272	Modification du Règlement 81-198 établi en vertu de la <i>Loi sur le développement du tourisme</i>

2004-273	Regulation 91-150 under the <i>Provincial Offences Procedure Act</i> amended	2004-273	Modification du Règlement 91-150 établi en vertu de la <i>Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales</i>
2004-274	Regulation 85-104 under the <i>Parks Act</i> amended	2004-274	Modification du Règlement 85-104 établi en vertu de la <i>Loi sur les parcs</i>
2004-275	Regulation 83-42 under the <i>Motor Vehicle Act</i> amended	2004-275	Modification du Règlement 83-42 établi en vertu de la <i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
2004-276	Regulation 2002-6 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-276	Modification du Règlement 2002-6 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-277	Regulation 82-103 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-277	Modification du Règlement 82-103 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-278	Regulation 84-124 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-278	Modification du Règlement 84-124 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-279	Regulation 94-47 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-279	Modification du Règlement 94-47 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-280	Regulation 97-141 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-280	Modification du Règlement 97-141 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-281	Regulation 94-43 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-281	Modification du Règlement 94-43 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-282	Regulation 92-74 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-282	Modification du Règlement 92-74 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-283	Regulation 89-106 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-283	Modification du Règlement 89-106 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-284	Regulation 84-133 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-284	Modification du Règlement 84-133 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-285	Regulation 84-125 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-285	Modification du Règlement 84-125 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-286	Regulation 84-1 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-286	Modification du Règlement 84-1 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-287	Regulation 81-58 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended	2004-287	Modification du Règlement 81-58 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2004-291	Minister of Business New Brunswick to make a loan to Jamie Lea Fisheries Ltd	2004-291	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder un prêt à Jamie Lea Fisheries Ltd.
2004-295	Order in Council 2004-210 amended	2004-295	Modification du décret en conseil 2004-210

Office of the Chief Electoral Officer

DECLARATION

IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT BY-ELECTIONS, SEPTEMBER 20, 2004

Under subsection 19(1) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidates to be elected to the offices indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
TOWN		
The Town of Grand Falls	Mario M. Pelletier	Councillor, Ward South
VILLAGES		
Village de Pointe-Verte	Rolland C. Fournier	Councillor at large
Village of Rivière-Verte	Roger Theriault	Councillor at large
Village de Saint-Antoine	Roger Richard	Councillor at large

DATED at the City of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this **21st day of September, 2004.**

Annise Hollies
Municipal Electoral Officer

Bureau de la directrice générale des élections

DÉCLARATION

LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES ÉLECTIONS PARTIELLES DU 20 SEPTEMBRE 2004

En vertu du paragraphe 19(1) et paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare les candidat(e)s suivant(e)s élu(e)s aux postes indiqués.

MUNICIPALITÉ	NOM DU CANDIDAT OU DE LA CANDIDATE	POSTE
VILLE		
La ville de Grand-Sault	Mario M. Pelletier	Conseiller, Quartier Sud
VILLAGES		
Village de Pointe-Verte	Rolland C. Fournier	Conseiller général
Village de Rivière-Verte	Roger Theriault	Conseiller général
Village de Saint-Antoine	Roger Richard	Conseiller général

FAIT dans la cité de Fredericton, comté d'York au Nouveau-Brunswick, le **21 septembre 2004.**

Annise Hollies
Directrice des élections municipales

Business Corporations Act

Loi sur les corporations commerciales

Notice of a decision to dissolve provincial corporations and to cancel the registration of extra-provincial corporations

Notice of decision to dissolve provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to dissolve the following corporations pursuant to paragraph 139(1)(c) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the corporations.

001338 001338 N.B. INC.
 012155 012155 NB LTD.
 013112 013112 N.B. LTEE/LTD.
 036174 036174 N.B. LTD.
 036215 036215 N.B. INC.
 039827 039827 N.B. LTD.
 040381 040381 N.B. INC.
 043019 043019 N.B. LTD.
 043049 043049 NEW BRUNSWICK INC.
 043101 043101 N.B. LTD.
 043131 043131 N.B. Ltd.
 045883 045883 N.B. INC.
 048430 048430 N.B. INC.
 048519 048519 N.B. LTD.
 050293 050293 N.-B. LTEE
 050650 050650 N.B. INC.
 050690 050690 N.B. LTD.
 050715 050715 N.B. LTD.
 050768 050768 N. B. INC.
 050781 050781 N.B. LTD.
 050793 050793 N.B. INC.
 050808 050808 N.B. LTD.
 052768 052768 N.B. LTD.
 052773 052773 N. B. LTD.
 052786 052786 N.B. LTEE
 052790 052790 N.B. INC.
 052824 052824 N. B. INC.
 052825 052825 N. B. LTD.
 052842 052842 N.B. LTD.
 052844 052844 N.B. LTD.
 052850 052850 N. B. LTD.
 054092 054092 N.B. LTD.
 055342 055342 N.B. LTD.
 055443 055443 N.B. INC.
 055455 055455 N.B. INC.
 055456 055456 N.B. INC.
 055458 055458 N. B. Inc.
 055497 055497 N.B. LTD.
 055506 055506 N. B. LTD.
 055560 055560 N.B. LTD.
 058085 058085 N.B. LTD.
 058087 058087 N.B. LTD.
 058364 058364 N.B. LTD./058364 N.-B. LTEE
 058422 058422 N.B. INC.
 058430 058430 N.B. LTD.
 058543 058543 N.B. LTD.
 515469 207 Robinson Street Inc.
 040375 33 HANOVER STREET LTD.
 500806 500806 N.B. LTD.
 500946 500946 N.B. INC.
 500972 500972 N.B. LTD.
 500973 500973 N.B. LTD.
 500988 500988 N.B. LTD.
 501028 501028 NB LTD.
 501034 501034 N.B. INC.

501071 501071 N.B. LTD.
 501101 501101 (N.B.) LTD.
 502945 502945 N.B. LTD.
 503079 503079 N.B. LTD.
 503090 503090 N.B. INC.
 503122 503122 N.B. LTD.
 503194 503194 N.B. INC.
 503207 503207 N.B. LTD.
 503223 503223 N.B. INC.
 503259 503259 N.B. INC.
 503272 503272 N.B. INC.
 503273 503273 N.B. LTD.
 503282 503282 NB LTD.
 503286 503286 N.B. INC.
 503306 503306 N.B. LTD.
 503319 503319 N.B. LTD.
 503671 503671 N. B. Ltd.
 504585 504585 N. B. LTD.
 505218 505218 N.B. LTD.
 505608 505608 N.B. LTD.
 505642 505642 N.B. LTD.
 505654 505654 N.-B. LTEE
 505656 505656 N.B. LTD.
 505671 505671 N.B. INC.
 505679 505679 N.B. LTD.
 505702 505702 NB LTD.
 505710 505710 N.B. LTD.
 505715 505715 N.B. LTD.
 505721 505721 N.B. LTD.
 505731 505731 N. B. LTD.
 505736 505736 N.B. INC.
 505747 505747 N.B. LTD.
 505751 505751 N.B. LTD.
 505800 505800 N.B. INC.
 505804 505804 NEW BRUNSWICK INC.
 507682 507682 N. B. LTD.
 507760 507760 N.B. INC.
 507823 507823 NB Ltd
 507826 507826 N.B. INC.
 507847 507847 NB LTD.
 507872 507872 N.B. Limited
 507885 507885 N.B. LTEE/LTD.
 507916 507916 NB LTD.
 507917 507917 N.B. LTD.
 507918 507918 N.B. Ltd.
 507921 507921 N.B. INC.
 507947 507947 N.B. Ltd.
 507950 507950 N.-B. INC.
 507975 507975 N.B. Ltée
 510140 510140 NB LTD.
 510173 510173 N.B. Ltd.
 510247 510247 NB INC.
 510324 510324 N.B. Ltd.
 510366 510366 N.B. LTD.
 510401 510401 N.B. Inc.

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales et d'annuler l'enregistrement des corporations extra-provinciales

Avis d'une décision de dissoudre les corporations provinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision de dissoudre les corporations suivantes en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites corporations.

510419 510419 N.B. INC.
 510425 510425 N.B. Ltd.
 510428 510428 N.B. LTD.
 510432 510432 N.B. Ltd.
 510435 510435 N.B. Ltd.
 510466 510466 New Brunswick Ltd.
 510474 510474 N.B. INC.
 510506 510506 N.B. INC.
 512898 512898 NB Inc.
 512919 512919 NB Ltd.
 512920 512920 N.B. LTD.
 512926 512926 N. B. INC.
 512928 512928 N.B. Ltd.
 512936 512936 N.B. LTD.
 512999 512999 N.B. Inc.
 513008 513008 N.B. INC.
 513011 513011 N.B. Inc
 513023 513023 NB Inc.
 515166 515166 N.B. Ltd.
 515244 515244 N.B. Inc.
 515280 515280 N.B. LTD.
 515287 515287 NB INC.
 515358 515358 N.B. Ltd.
 515360 515360 N.B. Inc.
 515369 515369 NB Ltd.
 515400 515400 NB Ltd.
 515421 515421 N.B. INC.
 515422 515422 N.B. INC.
 515423 515423 N.B. INC.
 515438 515438 N.B. INC.
 515450 515450 N.B. Ltd.
 515457 515457 N.B. LTD.
 515461 515461 N.B. Inc.
 515466 515466 N.B. LTD.
 515470 515470 N.B. Inc.
 515496 515496 NB Ltd.
 602579 602579 N.B. LTD.
 603105 603105 N.B. Ltd.
 603155 603155 N.B. Inc.
 603276 603276 N.B. Ltée
 603332 603332 N.B. INC.
 603433 603433 N.B. Inc.
 603437 603437 N.B. LTD.
 603461 603461 NB Ltd.
 603469 603469 N.B. Ltd.
 603473 603473 NB INC.
 603474 603474 N. B. LTD.
 603488 603488 N.B. INC.
 603521 603521 NB inc.
 603530 603530 N.B. Ltd.
 603550 603550 N.B. LTD.
 603643 603643 NB Ltd.
 603645 603645 N.B. INC.
 603671 603671 NB LTD.
 603677 603677 N.B. Ltd.

603707	603707 N.B. Inc.	048469	AYER CONVENIENCE LTD.	510509	CARBOMER LIFE SCIENCE MOLECULES INC.
045882	77 VAUGHAN HARVEY BLVD. LTD.	507966	B K R Enterprises Ltd	512983	CARBON STREET INC.
058655	A & R SIDING LTD.	055352	B.C. PARTS LTD.	515392	CARR'S MEAT SHOP LTD.
515359	A-1 Projects Inc.	508001	B.C.N.U. TRUCKING & LOGGING LTD.	020785	CARTER'S SEPTIC TANK SERVICES LTD.
512989	A-1 WELDING LTD.	503377	B.G.W. FOODS LTD.	503328	CENTENNIAL OFFICE PRODUCTS LTD.
052851	A. H. MITTON (1992) PROFESSIONAL CORPORATION	055385	B.J. COLLETTE ENTERPRISES LTD.	003321	CENTRE ELECTRONIQUE SHIPPAGAN LIMITEE-SHIPAGAN ELECTRONIC CENTRE LIMITED
503369	A. HACHEY CONSTRUCTION & RENOVATION LTEE	055503	BAM LOTTO INC.	055386	CENTREVILLE VARIETY STORE (1993) LTD.
020723	A. J. CONSULTANTS & MANAGEMENT LTD.	045966	BARNEY TOURS LTD.	003361	CENTURY ENTERPRISES LTD.
507923	A.B.S. FRENCH INC.	001501	BATHURST CEDAR PRODUCTS LTD.	510400	CER Licensed Products inc.
507949	A.D.M. LAGACÉ INC.	515531	BAY SHIPPING INC.	512962	Chad's Place Inc.
000061	A.D.R. MEN'S WEAR LTD.	512948	BEACON AVIATION INC.	515452	CHALEUR MICRO SERVICES (2001) INC.
505771	A.P. MCLEAN HOLDINGS LTD.	507882	BEARING GIFTS INC.	500952	CHANCE TRUCKING LTD.
503309	ABBIE'S COUNTRY STORE LTD.	513019	BEAVER CONSTRUCTION (2000) LTD.	045817	CHARLES GOULD TRUCKING LTD
048236	ABERDEEN SERVICE CENTRE LTD.	046037	BEDARD HOLDINGS LTD.	050760	CHARLES L. BOURQUE CONSULTANT LTEE/LTD.
507926	Acadian Research Centre Ltd.	501015	BELLEDUNE SUPER VILLAGE SECURITY SERVICES INC.	045881	CHIPPIN VENTURES INC.
058628	ACQUISITION 2000 LTD.	020738	BERMONT E. LEBLANC TRUCKING LTD.	507960	CHRISTIAN CARE GIVERS INC.
000252	ACRES REAL ESTATE LIMITED	505783	BERNIE'S MALLVIEW INC.	603642	CHRISTIAN ROBICHAUD TUTORING SERVICES INC.
050811	ADAM & EVE HAIRSTYLING (MCALLISTER PLACE) LTD.	515474	BEST HOLDINGS LTD.	510481	Christmas Traditions Ltd.
503354	ADRENALINE ENTERTAINMENT INC.	014403	BETTY RUBIN'S LTD.	513022	CHRISTOPHER'S VENTURES INC.
515532	Advantom Solutions Inc.	058611	BHR NORTHERN, LTD.	038179	CHUBBY'S ENTERTAINMENT CENTRES INC.
505810	AERO BUFF & SHINE INC.	043003	BIRCHSHADE FARM LTD.	058583	CHURCHILL PIZZA ENTERPRISES INC.
500941	AIR - APPARENT INC.	001967	BISHOP'S TRUCKING (HILLSBOROUGH) LTD.	505697	CLARK BROTHERS LTD.
503263	ALDA DISTRIBUTORS LTD.	507881	Black Spruce Rugby Football Club Inc.	510489	CLASSIC CUP COFFEE HOUSE INC.
500958	ALDER SEAFOOD LTD.	505649	BLACKINK CORPORATION	040296	CLASSIC ENTERPRISES LTD.
603390	ALEX LAEVSKI, M.D. PROFESSIONAL CORPORATION	603693	BMH ELECTRONIK INC.	003780	CLASSIC FLOORING LTD.
045893	ALFRAN INVESTMENTS LTD.	513078	BO-BAG INC. / BO-SAC INC.	515443	CLASSY AUTO LTD.
508006	ALL-MOE TRUCKING INC.	030885	BOB LEE PRODUCTIONS LTD.	505798	CLELL'S TRUCKING & SONS LTD.
503254	ALLARD CRUSHING INC.	510502	BOB'S FIRE & SAFETY (1999) LTD.	501074	CLIFTON TEA CORPORATION
043091	ALLIANCE ALARMS & SECURITY EQUIPMENT LTD.	513117	Borele Trading Inc.	510484	CLIVECO INC.
042845	ALLISON MONTEITH AUTOWORLD LTD.	002115	BOUCHER BROTHERS LTD.	515535	CMO VIDEO LOTTERY SERVICES INC.
515491	ALMAC HOLDINGS INC.	603747	BOUCTOUCHE BAY SHELLFISH LTD.	058699	COASTAL ELECTRIC INC.
603510	AMENAGEMENT BELANGER LANDSCAPING INC.	505562	BOUCTOUCHE HARDWARE (1997) INC.	503307	COMPULEARN INC.
503287	ANN WIN HOLDINGS LTD.	020687	BOURGEOIS & MALLET ELECTRONICS LTD.	036139	COMPUTER WORLD INC.
052539	APEX AUTO RECYCLING LTD.	505787	BOUTIQUE OLE INC.	002009	CONRAD BLANCHETTE ARCHITECTE LTD. - CONRAD BLANCHETTE ARCHITECTE LTEE
050664	APEX PRIVATE INVESTIGATORS LTD.	515406	BOUTIQUE WADE CRAFTERS INC.	038078	COOPER'S OUTFITTING LTD.
500930	AQUA MAX PRODUCTS LTD.	505749	BRAN-KIM INC.	510504	COPRO PICTURES INC.
046099	AQUATIC SEAFOOD DISTRIBUTORS LTD.	002244	BRANCOKA LTD.	501043	COREY'S GARAGE LTD
507831	ARB Biological Services Inc.	501007	BREN CARRIER INVESTMENTS LTD.	515536	CORMIER'S AUTO GLASS & DETAILING INC.
503312	ARBOUR OFFICE PRODUCTS LTD.	507996	BRENTCO LEASING LTD.	512916	COUNTRY GATE FARM INC.
503222	ARBRES MONTAIN TREES INC.	052847	BRIAN & COMPANY INC.	055356	COUNTRY IN THE CITY INC.
507979	Arcan International Supply Canada Limited	503376	BRIDGEHOUSE INTERNATIONAL LIMITED	004409	COUNTRY MUFFLER SALES LTD.
000702	ARGUS CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT LIMITED	503303	BRIDGEVIEW TRANSPORT INC.	058537	COUNTRY TIME CREATIONS LTD.
050819	ARMOIRES J G INC	503220	BRIGHT GIFTS & CRAFTS LTD.	507825	CRAN Consultants of N.B. Ltd.
048561	ARMSTRONG HUMAN RESOURCE SPECIALISTS INC.	603561	BRIGHTIE THERIAULT CONSULTANT(E) INC.	507945	CRAWMILL CO. LTD.
513037	ASP Investment & Development Corporation	505661	BRISTOL RESOURCES CANADA, INC.	058666	CREATIVE CANDLES LTD.
501050	ATLANTIC BIRD MITIGATION INC.	000593	BROCAR INVESTMENT LTD.	050418	CROSS BORDER CURRENCY EXCHANGE INC.
510496	Atlantic Emergency Medical Solutions Incorporated	048527	BRON K. LTD.	004536	CROWEVEL FARMS LTD.
055421	ATLANTIC FISH SALES LTD.	002501	BRUNSWICK RENT A CAR LTD.	032705	CUMMINGS PROPERTIES INC.
505753	ATLANTIC FURNITURE MANUFACTURING INC.	510418	BUCKLAND & TAYLOR LTD.	043115	CURRY G. ALDERS LTD.
036156	ATLANTIC LOG WORKS LTD.	048391	BUDGET DRY WALL LTD.	058629	CYCL'EAU INC.
510371	atlantic rider.com, Inc.	503225	BUJOLD MANAGEMENT LIMITED	038262	D & M BAY HOLDINGS LTD.
040460	ATLANTIC TECHNOLOGY TRANSFER NETWORK (ATTN) INC.	002587	BURTT'S CORNER FARMS LTD.	512944	D T M COMMUNICATIONS LTD.
507909	ATLANTIS FOOD PRODUCTS INC.	505662	BUSHWACKERS TREE REMOVAL LTD.	049875	D. BABINEAU DRUGS INC.
038224	ATLAS-AXIS INC.	043083	C.E.C. HOLDINGS LTD.	505650	D. EDGAR ENTERPRISES LTD.
515351	ATS COMPUTER SERVICES INC.	045858	C.L.C. HOLDINGS LTD.	501075	D. GODIN TRUCKING LTD
050691	ATWOOD DEVELOPMENTS INC.	010825	CAB-CAD LTD.	505817	D. WOODS & ASSOCIES INC.
001160	AUDET ELECTRIC CO. LTD.	515444	Cable Tronics Inc.	505799	DALE EDGAR TRUCKING LTD
055413	AUTHENTIC ENGRAVING & PROMOTIONS INC.	603524	Caesar's Storage Enterprise Ltd.	004752	DALY'S STOP 'N' SHOP LTD.
505779	AVALON TECHNOLOGIES INC.	510494	CAIMBEUL INC.	055423	Danik's Dépanneur et Gas Bar Inc.
513104	AVERA CAPITAL LTD.	055547	CAMIONNEURS DE RESTIGOUCHE-OUEST INC.	513106	Darlene Leavitt Inc.
		043120	CANADA EAST MANUFACTURING INC.	603317	Dave Thompson Realty Inc.
		052888	CANTECH PHARMA LTD.	048486	DAVID A. HEY PROFESSIONAL CORPORATION
		512921	CANTIN'S SECURITY SYSTEMS INC.		
		038124	CAP PELE ENTERPRISES INC.		
		030834	CARAPRO LTEE/LTD.		

042973	DELTA INDUSTRIAL ERECTORS INC.	048405	ENTREPRISES JACQUES ST-GERMAIN INC.	505655	GREEN VILLAGE FLORISTS LTD.
004897	DEMERCHANT'S FOOD STORE LTD.	507974	EOT Telecommunications of Canada Inc.	515333	Grew Ventures Inc.
050775	DESPERADO RESORTS INC.	050545	ESTEY'S AUTO BODY LTD.	007530	GREY BUILDERS LIMITED
014809	DESSINS J.L.M. SAVOIE LIMITEE	507846	EVERGREEN LINE MAINTENANCE INC.	007534	GREY'S GARAGE LTD.
043108	DEVELOPPEMENT R.Y.N. DEVELOPMENT LTEE/LTD	505821	EXPERT MUFFLER LTD.	505717	GUY J.A. MELANSON HOLDINGS CO. LTD.
515393	DIAMOND EQUIPMENT LIMITED	505681	FAB PLUS INC.	515383	H & S DEVELOPMENTS INC.
036161	DIGNARD & SON TRUCKING LTD.	050744	FABRICATION DE PLAQUES INC.	045981	H.J. ARSENAULT DENTURE CLINIC (1989) LTD.
503361	DISCOUNT BUILDERS INC.	038211	FAIRHAVEN ENTERPRISES LTD.	050773	H.S.M. HOLDINGS & DEVELOPMENT INC.
505626	DMC COMPUTER SERVICES INC.	510383	Fiber Ventures Corporation	055480	HAIR IN MOTION LTD.
055546	DOB-GEN ENTERPRISES INC.	603415	FIRST DELRAY MERCHANT BANCORP INC.	007704	HALLETT & CLARK AUTOMOTIVE LTD.
505699	DOC DUNDEE'S INC.	055264	FIRST MORTGAGE NB FUND (V) INC.	058599	HANDY TECH ELECTRONICS LTD.
501006	DOCTEUR CLAUDE DUSABLON C.P.	505827	FIT-WELL CONSULTING & TRAINING INC.	010876	HANK E. MERCHANT LTD.
500948	DOCTEUR GUY TREMBLAY C.P.	603578	FITNESS EFFECTS IN HOME PERSONAL TRAINING LTD.	510395	Hanscome Brothers Ltd.
513126	DORT'S AIRLINE EQUIPMENT REPAIR LTD	058597	FIVE STAR TRANSPORT INC.	036164	HARBOUR BUSINESS SYSTEMS INC.
503230	DOUCET HYDRAULIQUE (1996) LTEE	603698	FLEURISTE AUX QUATRE SAISONS (1990) INC.	008149	HARVEY HOOPER LOBSTERS LTD.
005196	DOUGLAS HARBOUR LUMBER & TRUCKING LTD.	038324	FLEURISTE GHISLAINE FLORIST LTEE/LTD.	048508	HI-LO AMUSEMENTS LTD.
510373	DOUGLAS-JAMES/NB ELECTRICAL SYSTEMS LIMITED	501047	FOREST ICE INC.	503362	HI-TEK COMPUTER IMAGING LTD.
603620	DR LOUIS-MARIE GAUTIER C. P. INC.	507935	Foresteries Thibodeau Ltée.	032665	HIGH COUNTRY LTD.
512907	DR. ANANDA WALALIYADDA PROF. CORP.	515325	Fort Nashwaak Motel Ltd.	503317	HILL FOODS LTD.
058623	DR. CHRISTEL MATHIS, PROFESSIONAL CORPORATION	507915	FOUR DIRECTIONS HOLDINGS LTD.	055548	HOMEO ATLANTIQUE INC.
055465	DR. ROBERT P. QUINLAN PROFESSIONAL CORPORATION	510446	FOUR DIRECTIONS PIPELINE INC.	020696	HONEY EXPORT LTD.
515404	DR. SHIRLEY CLEMENTS CORPORATION	503373	FOXY'S CLUB INC.	603758	HORIZON COLLEGE FREDERICTON INC.
507851	DR. SIEU D. NGO PROFESSIONAL CORPORATION	009722	FRANCIS T. LEBLANC & ASSOCIATES LTD. - FRANCIS T., LEBLANC & ASSOCIES LTEE	040425	HOSPITALITY INVESTMENTS LIMITED
040402	DRYCOR INC.	515397	FreeLearnInc.	505819	How-Land Properties Ltd.
510360	DSB ENTERPRISES INC.	505754	FRIENDS FOREVER INC.	032687	HUB AUTO BODY REPAIR LTD
515468	DUBEL PHOTO INC.	006640	FRUITS & LEGUMES THERIAULT LTEE	058686	HUMERA HOLDINGS LTD.
058736	DUCOR INSTALLATIONS LTD.	006714	FUNDY MOTORS LTD.	505685	HURST CONSULTING AND MANAGEMENT INC.
045959	DUGUAY PRODUCTION LTEE	006774	G. C. DEVELOPMENT LTD.	030887	HYDRAULIC HAULING SYSTEMS LIMITED
500936	DUNES ACTIVE WEAR INC./ VETEMENTS DE SPORTS DUNES INC.	507930	G. Duguay & Son Masonry Ltd.	510482	HYNES & CARDOSO HOLDINGS INC.
005321	DUNHAM'S CONTRACTING LTD.	515488	G. P. L. EQUIPMENT INC.	515344	I.F.S.O.S. International Freight Sales and Operations Services Limited
507822	DUNNETT'S LANDSCAPING LTD.	007687	G. R. HAGGART GROUNDWORK LTD.	505763	IC & T INVESTMENT CONSULTING AND TRADING COMPANY LIMITED
030881	E. & H. TUCKER INVESTMENTS (1982) LTD.	510436	G. RHYNO & SIMON TRUCKING INC.	603640	IMPACT DATA SYSTEMS INC.
030872	E. BREAU DEPANNEUR LTEE	507854	G.B.C. Consulting Ltd.	507977	IMTAC INC.
014791	E. O. SAUNDERS HOMEBUILDERS LTD.	507874	G.E.M.S. Consultants Inc	510416	IN FLOOR TECHNOLOGIES LTD.
515395	EAGLE'S NEST CARPENTRY LTD.	603412	G.L. Black Inc.	505719	INDO-CHINE FINE DINING LTD.
032754	EAST COAST MANUFACTURING LTD.	006858	GADDESS INDUSTRIES LTD.	505797	INTER TRANSIT R.C. INC.
005470	EAST-CO AGENCY LTD.	505677	GALVA INDUSTRIES LTD.	503308	INTERIOR CONTRACTORS EPIC LTD.
512927	Eastern ATV Adventure Tours Ltd.	513060	GARAGE NOWLAN GARAGE INC.	043128	INTERNATIONAL COMPUTER GROUP (N. B.) INC.
055463	EASTERN FINANCIAL SERVICES INC.	510463	GARDEN SNACKS LIMITED	505739	INTERNATIONAL FRONTIER PUBLICATIONS CO. LTD.
034484	Eastern Hardwood Flooring Ltd.	006958	GASCO LTD/LTEE	048383	INTERNATIONAL PROSTHETICS & ORTHOTICS DISTRIBUTION CENTRE INC.
034428	EASTERN TRUCK & TRAILER REPAIR LTD.	515384	GASJ HOLDINGS INC	503332	INTERTECH GLOBAL MARKETING INC.
505704	ECHO VALLEY FARM LTD.	032671	GASTON ST-PIERRE AUTO BODY SHOP LTEE	052945	INVESTISSEMENTS GODIN LIMITEE
510402	EDMOND JEWELLERS LIMITED	510407	GDS ENTERPRISES INC.	008565	IRVING'S FURNITURE LTD.
510444	Eja's Salon Inc.	002832	GEORGE CAMPBELL & SONS LTD.	500868	IVAN KAIZER CARTAGE INCORPORATED
505730	ELM CITY SLEEP CENTRE (F'TON) INC.	015059	GERALD O. SHARPE & SONS LTD.	055446	IVEY ENVIRONMENTAL SERVICES LTD.
515442	ELMTREE ENVIRONMENTAL 2000 LTD.	055424	GESTION B.A. RICHARD LTEE	503316	J M HOME IMPROVEMENTS LTD.
034442	EMBLETON TRAVEL AGENCY INC.	515356	GESTION GCS INC.	512959	J. B. CONFECTION SALES LTD.
503236	EMMAUS CORPORATION	007092	GESTION O.C.L. LIMITEE - O.C.L. HOLDINGS LIMITED	055373	J. MULLER INTERNATIONAL . STANLEY JOINT VENTURE INC.
036181	EMPIRE SHOE REBUILDERS LTD.	040067	GIBSON-HOROWITZ ENTERPRISES INC.	510363	J.A. Randall Contracting Ltd
501017	ENERGY GROUP NEW BRUNSWICK LIMITED	058729	GILLES P. LEBLANC CONSTRUCTION LTD.	008588	J.A.L. MUFFLERS LTD.
058574	ENGINE MACHINE SHOP LTD.	058519	GLACE ROYAL ICE CUBES LTEE/ LTD.	510381	J.C.R. PROPERTIES INC.
507842	Entertaining Knowledge Inc.	038269	GODIN HOLDINGS LTD.	507924	J.J. HARP LUMBER (1998) INC.
052956	ENTREPRISE S.M.D.J. CONSTRUCTION INC.	007249	GODIN STAR WINDOW CLEANING CO. LTD.	036162	J.J.M. REALTY LTD.
505712	ENTREPRISES H.E.R.B.E.C. LTEE	007259	GOLDEN TORCH ELECTRICAL CONTRACTORS LTD.	045942	J.P. GRONDIN SERVICE CENTRE LTD.
		042982	GOLDER'S WELDING & SPRING SERVICES LTD.	011500	J.S. MURRAY & SONS LTD.
		513118	GORDIE MITCHELL 2000 LTD.	505691	JACIER ADVISORY GROUP INC.
		501083	GOSCO N.-B. LTEE		
		603440	GP-MAZ INC.		
		007344	GRAHAM COMPANY LTD.		

513081	JACK'S SEAFOOD BAR N' GRILL INC.	515365	Little Star Enterprises Inc.	503256	MILLFIELD FRAMING AND FINE ART LTD.
008720	JAMB ENTERPRISES LTD.	043068	LIVINGSTON PHOTO & FASHIONS LTD.	503326	MILLWRIGHT MECHANICAL LTD.
503349	JANMAR ELECTRONICS INC.	034414	LIVRAISON BAIE DELIVERIES LTEE/LTD.	603479	MINDSWEEP INC.
505784	JAYCOR DRIVER SERVICES LTD.	050782	LMF ENTERPRISES INC.	052901	MIRAMICHI BUSINESS CENTRE LTD.
513046	JDW AUTOPAWN BROKERAGE INC.	058734	LOGITEC G.C. INC.	011066	MIRAMICHI INDUSTRIES LTD.
036080	JEAN LOFT (1985) LTD.	510376	LONG LAKE ADVENTURES LTD.	500942	MIRAMICHI INTERNATIONAL TRANSPORT LTD.
500932	JEKA CONSULTANTS LTD.	055096	Longpoint Holdings Ltd.	011098	MIRAMICHI SURVEYS LTD.
503298	JESSIE LORD BAKERY, LTD.	058590	LORI SMITH HOLDINGS LTD.	603697	MIRROR IMAGE MARINE FINISHING INC.
512938	JESTER PRODUCTIONS INC.	505668	LUDGATE INVESTMENTS LTD.	048433	MIRTEK INC.
015638	JOE STONE & SON LTD.	058706	LUECK MARITIME SERVICES LTD.	510427	MJ DO ALL LTD.
515441	John Edwards Holdings Inc.	010222	M & R BEAUTY SALON LTD.	513003	ML BRUN ENTERPRISES INC.
507862	JOJA ENTERPRISES LTD.	050814	M & S SERVICES LTD.	510379	MODERN EVESTROUGHING GOUTIERES RENOVATIONS & SIDING INC.
008875	JOLIAMI LIMITEE / JOLIAMI LIMITED	505727	M & T BOYCE INVESTMENTS INC.	505705	MODIFIED INSTALLERS INC.
505746	JORA ENTERPRISES LTD.	050857	M M CITY SERVICES CORP.	501003	MONCTON EQUIPMENT OPERATORS LTD.
002248	JUSTE UNE AUTRE CIE LTEE.	036120	M. G. THOMPSON CONSTRUCTION LTD.	515379	MoneyLine Telerate Canada Inc.
515436	K & A FREIGHT SYSTEMS LTD.	055381	M. P. SMITH INSURANCE LTD.	045904	MOORE'S MONUMENTS LTD.
503329	K'S AUTO BODY LTD.	058708	M. T. J. VENTURES LTD.	507967	MORELL & ASSOCIATES CONSULTING INC.
513006	K. O. CAPITAL INCORPORATED	058358	M.D. MEDICAL IMAGING LOCUMS LTD.	515346	Morgan's Accounting Services Ltd.
510471	KEI HOLDINGS LTD.	020682	M.E. JEWELRY LTD.	011392	MORSE & MOURIK LOBSTER CO. LTD.
503247	KEMPTON HOLDINGS LTD.	505687	M.G.H. HOLDINGS LTD.	500727	MULTI-IMPRESSION INC.
513098	KESLAND INCORPORATED	503378	M.V.P. ENTERPRISES INC.	052245	MULTIPLANTS INC.
501048	KILLORN MEDICAL DISTRIBUTORS LTD.	055185	MACKNIGHT MECHANICAL LTD.	503219	N & B REALTY INC.
505734	KINDERTOTS LTD.	011836	MACPHERSON BUILDERS (1978) LTD.	000759	N. J. ARSENEAULT & FILS CONSTRUCTION LIMITEE
042958	King Motors Limited	011838	MACPHERSON SALES LTD.	510438	NATIONAL BODYGUARDS LTD.
036121	KOMO SPORTS INC.	501056	MAGIC RABBIT PRODUCTIONS INC.	510472	Netherview Financial Inc.
058569	KRES XI LIMITED	045823	MAIN ST. APARTMENTS LTD.	503246	NEW RD TOWING & TRUCKING INC.
058570	KRES XII LIMITED	503364	MAJJ HOLDINGS LTD.	513020	New Wave Information Technology Solutions Inc.
009401	L & J MANAGEMENT SERVICES LTD.	603716	MALI - Conception Graphique et Multimédia Inc.	058618	NIBO INDUSTRIES LTD.
058669	L'OASIS DE ROGERSVILLE INC.	512978	MANNACOM.NET CANADA LTD.	048449	NIHON CANADA CORPORATION
009381	L. & B. INDUSTRIAL LTD.	507989	MAPCO Canada Energy Inc.	052826	NITRAM ENTERPRISES LIMITED
052776	L. BUJOLD HOLDINGS LTD.	050736	MARAICHERS KENT GARDENERS LTEE LTD.	510470	NIVEK PLASTICS CORPORATION
030235	L. N. BOUDREAU LTEE	501108	MARIFLEX LIMITED	513099	NOBLE FOOD SERVICE INCORPORATED
058609	LA BOUTIK KEN INC.	503327	MARITIME A-1 QUALITY FOODS INC.	012238	NORCO TRUCKING LTD.
006167	LA FERME GAUDET LTEE - GAUDET FARM LTD.	513121	MARITIME COMMUNICATION SERVICES (2000) LTD.	048361	NORMAN M. HOLDER LTD.
007230	LA GOELETTE LTD.-LA GOELETTE LTEE.	512963	MARITIME FLAVOURS INC.	603429	North American Truck Leasing Inc.
010362	LA MAISON DE SKI JIM WALTER SKI HUT LTEE - LA MAISON DE SKI JIM WALTER SKI HUT LTD.	503262	MARITIME HIGHWAY CORPORATION	512981	NORTH ATLANTIC COLD COMPANY (2000) LTD.
055508	LADY J. INC.	603508	Maritime Seafood Distributors Inc.	030871	NORTH SHORE ROOFING LTD.
603367	Lakeview Mall Inc.	503250	Marr Road Development Ltd.	507958	North Star Technologies Ltd.
034473	LANCASTER PRINTING LTD.	042991	MARSHVIEW CONSULTING LTD.	510388	Northeast Christmas Tree & Wreath Producers Inc
036153	LANDS END LIMITED	020758	MARTIN CHISHOLM HOLDINGS LIMITED	055474	NORTHEAST DENTAL SUPPLIES LTD.
505695	LE COIN DE L'ORDINATEUR INC.	010693	MARTIN REALTY LIMITED	012347	NORTHEAST VACUFLO LTD.
020603	LE GROUPE RALLYE LTEE	505768	MASTER'S PUB LTD.	034501	NORTHUMBERLAND INVESTMENTS INC.
052866	LE RODEO DE KARAQUET INC.	052909	MCCARTHY TRUCKING AND CONTRACTING LTD.	012415	NORTHUMBERLAND UTILITY LTD.
503294	LECOR MARKETING INC.	505724	MCCOLLIESON ENTERPRISES LIMITED	603444	NorthWest Financial Inc.
515396	Legault Decorating Ltd.	011612	MCCREADY'S DAIRY BAR AND ICE LTD.	512915	NORTON AUTO SALES LTD.
507830	LEMCOL CONSTRUCTION LTD.	058627	MCKNIGHT COMMUNICATIONS LTD.	052883	NORWIND DESIGNS INC.
505758	LES ASSURANCES BOIS-FRANC LTEE / BOIS-FRANC INSURANCE LTD.	048103	MEDI-SERVE INC.	507867	NOVA BRUNSWICK WOODLANDS INC.
512973	LES DISTRIBUTIONS L. JEAN-L. JEAN DISTRIBUTOR INC.	038236	MEGA SPOT LTD.	052796	NULCAM INC.
020733	LES DISTRIBUTRICES M. R. C. LTEE	603489	Merivale Fair TEI Holdings Corp.	043033	NUMI-FOODS LTD.
005809	LES ENTREPRISES B.E.M.A. LTEE - B.E.M.A. ENTERPRISES LTD.	001774	MERL BEMBRIDGE, LTD	500906	NURSING CONCEPTS INC.
048334	LES ENTREPRISES C. BELLIVEAU ENTERPRISES LTD.	503245	MERRIAM MOTIVATIONAL CONSULTING CORPORATION	050304	O. M. C. SEAFOOD PURVEYORS LTEE
603350	Les Fermes Da Li Inc	010901	METRO HOME BUILDERS LTD.	510518	OCCUPATIONAL CONCEPTS LTD.
505737	LES INDUSTRIES G.L. INC./G.L. INDUSTRIES INC.	500957	MFACTORY HOLDINGS INC.	507929	OL'E CRANBERRY COTTAGE INC.
503379	LES PETIT(E)S APPRENTI(E)S INC.	045773	MICHAUD TRANSPORT INC.	515448	Opportune Trading Inc.
515435	Les Pros du Trophée Inc.	009734	MICHEL B. LEBLANC LTEE	510515	P.I.G. TRUCKING LTD.
043037	LES SUCRERIES ACADIENNES DOIRON LTEE	031945	MICHEL NOWLAN PROFESSIONAL CORPORATION	513072	PAI Pizza Inc.
500895	LIFE ENERGY CLINIC INC.	507976	Michlynn Holdings Ltd.	503289	PARAGROUP SALES BROKERAGE INC.
513063	LIFETIME ROOFING LTD.	510459	MILAGRO STUDIO 2 INC.	052807	PARKINDALE REALTY LTD.
038261	LIGHTHOUSE INSURANCE AGENCY (1986) LTD.	505669	MILLENNIUM WOOD PRODUCTS INC.	045891	PASCON TILE & CEMENT (1989) LTD.
513005	LISA MILLER CONVENIENCE LTD.			048488	PAUMERE LTD.
058675	LITTLE ROCK BEVERAGE ROOM (1994) LTD.				
510364	Little Sicily Ltd.				

507828	PC SOLUTIONS INC.	501110	RON LANDRY AGENCY INC.	052794	SYSTEMES BURO WORKS SYSTEMS, INC.
055296	PEARSON HOLDINGS (1993) LTD.	513013	ROOTER REALTY INC.	048169	SYSTEMS MANAGEMENT (SML) LTD.
043122	PECHERIES B.M.R. LTEE.	505673	ROSE BUD TRANSPORT LTD.	015916	T. G. A. PURCHASING CO. LTD.
043123	PECHERIES BELLE-ILE FISHERIES LTEE LTD	510500	Route 790 Convenience Store Ltd.	048563	T. W. L. FISHERIES INC.
513021	Pêcheries Guy Cormier Ltée	050805	ROY & SONS LTD. - ROY & FILS LTEE	503351	T.P.I.R. INTERNATIONAL DISTRIBUTORS INC.
503125	PERAC INDUSTRIES LIMITED	040424	ROYAL SHEDIAC MANSION LTD.	505664	TA-NA TRANSPORT INC.
507876	PEUS - IT INC.	510361	RUSSELL'S SPECIAL CARE HOME INC.	507871	Tackle Brothers Woodworking Ltd.
507896	PGMA HOLDINGS (2) LTD.	032728	SAINT JOHN COMMERCIAL DEVELOPERS LTD.	513130	TAD Metals Canada, Inc.
512933	PHAT MILLIONS INC.	038106	SALT AND PEPPER CEMENT FINISHING LTD.	055472	TEATICKET HOLDINGS INC.
507836	PHEASANT RIDGE SUBDIVISION INC.	603720	SANTÉ MAX INC.	507938	Technical Education Associates International inc.
013085	PHIL'S APPLIANCES LIMITED	515486	SAT ELECTRONICS INC.	016042	TEE PEE COMPANY LIMITED
513069	PHOENIX S.P.I. INC.	510437	Savona Holdings Ltd.	052764	TEEBRO ENTERPRISES LTD.
603451	PHOTOCANADA DIGITAL INC.	501103	SCOUT GARBAGE COLLECTOR LTD.	507818	TELEDUCOM INC.
503340	PHOTOS BY ROSEMARY WITHERS INC.	507985	SDL ENTERPRISES LTD.	503237	TERRA BIOTECH LTD/LTEE
512956	PICKETT'S AUTO SHOP LTD.	503296	SEASHORE CRANBERRIES INC./ CANNEBERGES DE RIVE INC.	032726	TERSON ENTERPRISES LTD.
505807	PICKWAUKET AUTO RECYCLERS & SALVAGE COMPANY LTD.	505701	SEAWAY VENTURES INC.	043161	THE BAY TRAP AND SUPPLIES LTD.
503335	PIECES DE CAMION MARTIN INC.	513086	Seely's Cove Research Centre Inc.	058662	THE COMPUTER CORNER LTD.
503372	PJ GLASS INC.	014980	SELECT TRICITE LTEE - SELECT TRICITY LTD.	503275	THE DATA STORE INC.
040443	PLACE DU MOULIN LTEE.	045925	SELICK'S INVESTMENTS (1987) LTD.	507992	THE K.V. BANQUET ROOM INC.
501078	PLASTER ROCK CHRISTIAN CENTER & OFFICE SUPPLY LTD.	048310	SEMINOLE INVESTMENTS LTD	505652	THE PAINT SPECIALIST INC.
052891	POLYSTEEL WAVEWALKERS LTD.	055345	SERVICES FINANCIERS NORD-EST LTEE/NORTH-EAST FINANCIAL SERVICES LTD.	036208	THE PRESS BOX INC.
505667	POOL MAINTENANCE PLUS LTEE	050700	SERVICES PHARMACEUTIQUES ATHOLVILLE LIMITEE	503276	THE S.S. KINNEY INC.
503218	POWER & CONTROL SERVICES INC.	505703	SHAFFER INDUSTRIES LTD.	034465	THE SPORTS CAR WORKS LTD.
046101	POWER'S HOLDINGS INC.	505706	SHAMROCK PAINTING & DECORATING INC.	510413	The Super Saver Advertising Inc.
058637	PRECISION ENGINEERED SYSTEMS LTD.	507824	SHANCO VARIETY LTD.	515388	THE ZOO INC.
503281	PRINCE EDWARD COFFEE COMPANY INC.	507953	SHAWMONT INC.	048323	THERIAULT LOCATION D'OUTILS (1990) LTEE
505741	PROFESSIONAL QUALITY ASSURANCE LTD.	015079	SHEDIAC CLEANERS LTD	603732	Thériault Marine Inc.
020729	PROFESSIONAL VENTURES LTD	505767	SHEFFIELD BOAT YARD INC.	513038	THREE MONKEY STUDIOS INC.
505773	PROFIL OPTIMUM GYM. INC.	058605	SHELLANN HOLDINGS LTD.	515259	Three Quest Inc.
501054	PROPERTY SPECIALISTS SAINT JOHN LTD.	015138	SHIRAND FOODS LTD.	058703	TICON HOLDINGS INC.
510377	PROVCON INC.	043030	SIAA ATLANTIC INC.	503375	TIDE POOL MARKETING LTD.
512937	PUBLI EDITION TRADE LIMITED	052157	SIDNEY-LAWRENCE LEATHER MANUFACTURING INC.	500980	TITAN ACTIVEWEAR INC.
010871	PVH GROUP INC.	501066	SIGN WORKS LTD.	501064	TITTY TAT LTD.
032756	PVH PREMISES INC.	048428	SILVER-LINES TRUCK RENTALS LTD.	039998	TMT PRODUCTIONS LTD
507864	QTPI VIDEO INC.	050734	SIMIAN SOFTWARE INC.	513026	TODD HOLDINGS LTD.
055241	QUALITY FOREST PRODUCTS LTD.	503288	SINPHIL COATINGS LTD.	055336	TON'S STEAM HIGH PRESSURE QUALITY WASH INC.
038213	QUEENS COUNTY HOLDINGS LTD.	510477	SITRACO INTERNATIONAL INC.	016291	TOWNSEND COMPANY (MARITIME), LIMITED
603759	Queens County Inn (2002) Ltd.	515492	SIZAC LTD.	603781	TRACADIE ALIGNEMENT LTEE
052957	R & L FOUNDATION & CONSTRUCTION INC.	512932	Slim Million Inc.	507925	TRAITEMENT D'EAU NORTHERLAND WATER TREATMENT INC.
515350	R C J Concrete Restoration & Coatings Inc.	510414	SLOCUM DEVELOPMENTS INC.	505728	TRANQUILITY BOOK & GIFT LTD.
032667	R D M FOODS LTD.	052802	SMAUG'S HOLDINGS LTD.	505792	TRANSMEDIA VENTURES INC.
512942	R.A.S. INDUSTRIES LTD.	040496	SMUGGLERS' VILLAGE INC.	016338	TRANSPORT TERMINALS LTD.
505718	R.C.J. PAINTING & DECORATING LIMITED	055491	SNODGRASS & SON LTD.	510394	TRANSPORTS LOUIS AUTO CARRIERS INC.
043166	R.P. BREAU WHOLESALE LTD.	050807	SNOW CAP FARMS LTD.	501079	TRI-CO SNOWMOBILE TOURS INC.
045837	R.R.L. ENTREPRISE LTD/LTEE	515394	Solar Eye Limited	053762	TRI-LOGIC CONTROLS LIMITED
040446	RED BALL HOLDINGS INC.	058663	SOUTH COVE ESTATE LTD.	515487	TRILLIUM HOLDINGS INC.
603613	Red Rapids Transport LTD.	030878	SPARKES TRANSPORT LIMITED	503293	TRIMLINE OF MONCTON NB INC.
055528	REDLINE VENTURES INC.	510399	Splash Communications Inc.	505757	TRUSTY-STEP A-1 LTD.
020740	REDMOND ENTERPRISES LTD.	058580	SPORTS NORD-EST LTEE	510439	TS CONSULTING & HEALTH CARE SERVICES INC.
038298	REDWOOD HOLDINGS INC.	032792	ST-PONS ENTREPRISES LTEE	501084	UNICOPI LTEE/LTD
505722	REG INMAN CLAIMS MANAGEMENT INC.	515467	ST. ANNE REALTY CORP.	505788	UNIVERSAL DRILL RIGS, INC.
013941	RESTIGOUCHE SERVICES LIMITED	501027	ST. CLARE CONSULTING INC.	500965	UPTOWN ENTERTAINMENT CENTRE INC.
507819	RFT ENTERPRISES INC.	510429	St. Croix Valley Transport Ltd.	050695	UPTOWN SERVICES LIMITED
002139	RHEAL BOUDREAU LIMITEE	014693	ST. ONGE FOREST PRODUCTS LTD	501053	V & W MCDONOUGH SERVICES INC.
515366	RICHARD STAIRS ELECTRICAL LTD.	058573	STAIRS DIESEL INJECTION SERVICE LTD.	016674	VALLEY STORAGE AND HANDLING LTD.
501052	RICHARDSONVILLE ENTERTAINMENT INC.	015569	STEEVES HEATING LTD.	507912	VIC'S SATELLITE SHOP LTD.
507835	RIM HOLDINGS INC.	507827	Steldon Enterprises Ltd.	512943	VIDEO SOLUTIONS (EASTERN) INC.
512974	RINGDOR LTD.	515349	STOTHART REALTY LTD.	510460	VIN'S GARAGE LTD.
513033	River Valley Funeral Services Limited	505711	STREAMER EFFECTS INTERNATIONAL LTD.	501038	VUMAX INC.
603766	RIVERSIDE EQUIPMENT INC.	515527	STUDIO DB INC.	038251	W. B. SUTHERLAND CONTRACTING AND OUTFITTING LTD.
603552	RJB & B ENTERPRISES LTD.	515454	SU' MÉMÉR' INC.	048354	W.F.P. (1990) LTD.
505670	RLM CHEMICALS LTD.	050839	SUGARLOAF SAVOIE SERVICE CENTRE LTD./LTEE	004491	W.J. CRAWFORD & CO. LTD.
006191	ROBERT R. FERRIS GROCERY LTD.	505805	SUI GENERIS DESIGNS INC.	042734	WATER STORE INC.
020762	Roberta Holdings Ltd.			058331	WATERS EDGE INN & RESTAURANT INC.
507875	Rod's Masonry Ltd				

032695	WAYPAK INC.	510306	WILD PLANET ADVENTURE INC.	500927	WMF INVESTMENTS INC.
513125	WESSELIUS HOLSTEIN FARMS LTD.	503257	WILLOW MOUNTAIN DEVELOPMENTS LTD.	035194	WOODCOCK'S LTD.
603667	WHALEN'S ROADHOUSE BAR & GRILL LTD.	500111	WILWARE MULTIMEDIA SOFTWARE DEVELOPMENT INC.	021334	WOODSTOCK INVESTMENTS LTD.
058585	WHISPERING WINDS REST HOME INC.	021245	WING WAH TAKE OUT RESTAURANT LTD.	021339	WOODWORTH CONTRACTING LTD.
006269	WHISTLER INVESTMENTS LTD.			513048	World Housing Inc.
				021347	WORTHELLS LIMITED

Notice of decision

to cancel the registration of extra-provincial corporations

Take notice that the Director under the *Business Corporations Act* has made a decision to cancel the registration of the following extra-provincial corporations pursuant to paragraph 201(1)(a) of the Act, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may cancel the registration.

019193	117027 CANADA LIMITED
076942	1290374 ONTARIO INC.
077917	1431367 Ontario Ltd.
603584	3176789 Canada Limited
076080	3380611 CANADA INC.
077429	3827992 CANADA INC.
074392	555565 ALBERTA LTD.
076506	A.V.K. NURSERY HOLDINGS INC.
073684	ACME STRAPPING INC.
076924	Aetna Life Insurance Company of Canada Aetna, Compagnie d'Assurance-Vie du Canada
076492	AKD INTERNATIONAL INC.
074753	ALL-PURPOSE REALTY SERVICES INC.
603454	ARO INC.
076937	Atlantic Adjusting and Appraisals Ltd.
072951	ATLANTIC CO-OPERATIVES DEVELOPMENT FUND
076903	BESNER CENTRAL TRUCKING LTD.
603450	BondDesk Canada ULC
076096	BULK-STORE STRUCTURES INC.
077907	BUNZL CANADA INC.
076494	CANADA 3000 AIRLINES LIMITED/ LIGNES AERIENNES CANADA 3000 LIMITEE
076509	CANADIAN SUN VISITORS INSURANCE SERVICES LIMITED
072296	CANADIAN UNIVERSITIES TRAVEL SERVICE LIMITED
077418	CENTRAL PRECISION LIMITED
076921	Chauffage Géothermique Jean-Guy Samson Inc.
071150	COBRUN MINING CORPORATION
072245	COM-CAR OWNER-OPERATORS' ASSOCIATION
074752	COMMERCIAL SAFETY SURVEYS LIMITED
077395	COMPLETE FINANCIAL PLANNING INC.

076920	D & A Collection Corporation
076500	DAVID FOREST FINANCIAL SERVICES LIMITED/SERVICES FINANCIERS DAVID FOREST LIMITEE
603404	EAST TEXAS DISTRIBUTING INCORPORATED
076941	FIRE-TROL CANADA COMPANY
077904	Firstbrook Cassie & Anderson Limited
071100	FLUKE ELECTRONICS CANADA INC.
071738	FOUR SEASONS TRANSPORT & LEASING INC.
077399	Harcourt Canada Ltd.
019207	HERRON CHEVROLET OLDSMOBILE (1981) LIMITED
077420	HOSPITALITY REALTY CORP.
077915	JAZZ AIR INC.
074755	KEY EQUIPMENT FINANCE CANADA LTD./FINANCEMENT D'ÉQUIPEMENT KEY CANADA LTÉE
076754	KHM GLOBAL ENTERPRISES INC.
074765	KYNETEK INSTRUMENTS INC.
071754	L'EXPRESS DU MIDI INC.
076094	LAKEVIEW MANAGEMENT INC.
072315	LES DISTRIBUTIONS CIPRAL INC.
076505	M & L Testing Equipment (1995) Inc.
018020	MAI CANADA, LTD. - MAI CANADA, LTÉE
073933	MAINE OXY-ACETYLENE SUPPLY CO.
076022	MAL-K-TING ENTERPRISES INC
077918	MAPCOMM CANADA INC.
072953	MAU TRUCKING, INC.
076078	MICHAEL CORNALE INVESTMENTS INC.
076075	MINACS WORLDWIDE INC.
077909	Mobiliers J.E. Poirier et Fils Inc.
018111	MOYER VICO CORP.

Avis d'une décision

d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Sachez que le Directeur, en application de la *Loi sur les corporations commerciales*, a pris la décision d'annuler l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes en vertu de l'alinéa 201(1)a de la Loi, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra annuler l'enregistrement desdites corporations extraprovinciales.

603518	NeGoot-Gook Fisheries Inc.
076098	NEW VISION NUTRITIONALS CO.
073499	NORCAM CURRENCY EXCHANGE LIMITED
076449	Pan Atlantic Building Systems Ltd.
602701	PANACEA PRODUCTS CORPORATION
074388	PETER R. MCCORMACK PROFESSIONAL CORPORATION
071110	PIERCE NATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY
075570	POSITIVE SOLUTIONS ESTHETIC STUDIO INC.
076093	QUICK DRAW SIGNS & GRAPHICS INC.
075581	REVETEMENTS GILLES ALBERT INC.
076501	RITE-PLAN FINANCIAL GROUP INC.
075148	SCAFFOLD CONNECTION CORPORATION
071688	SERVICES FORESTIERS TEMIS INC.
603218	Shred-it Canada Corporation Inc.
077767	SIMPLICITY MANUFACTURING, INC.
072250	SOCIETE GENERALE BEAVER INC./ BEAVER DIVERSIFIED INC.
603424	Summit REIT (CMBS No. 1) Ltd.
070205	SWEDA CANADA INC.
077906	THE FOCUS CORPORATION LTD.
017986	THE LIV GROUP INCORPORATED
603422	THERMAL MEDIUMS INC.
076928	Tidan Inc.
075572	TRANSPORT BESNER INC.
073956	TRANSPORT BOUCAR INC.
018531	TRU-CHEQUE LTD.
071730	ULSTER TRANSPORT INC.
072915	VIACOM HOLDINGS (1985) LTD.
075128	WESTERN MOVING & STORAGE LTD.
018644	WRIGLEY CANADA INC.

Companies Act

Notice of decision to dissolve provincial companies

Take notice that the Director under the *Companies Act* has made a decision to dissolve the following companies pursuant to paragraph 35(1)(c) of the Act, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices, and/or documents required by the Act. Please note that 60 days after the date of publication of this Notice in *The Royal Gazette*, the Director may dissolve the companies.

024667	1995 CANADIAN BANTAM BASEBALL TOURNAMENT INC.	023297	BACK BAY COMMUNITY CENTRE, INC.
016490	251 (MADAWASKA) WING RCAFA, INC.	025653	BADMINTON NEW NOUVEAU-BRUNSWICK (BNNB) INC.
021952	AMITIE CANADA INC. - FRIENDSHIP CANADA INC.	024832	BASEBALL MINEUR LIONS DE DIEPPE/DIEPPE LIONS MINOR BASEBALL INC.
023578	ARENA ADE THERIAULT INC	001509	BATHURST CROSS-COUNTRY SKI ASSOCIATION INC.
024675	ARENA DES ILES INC.		L'ASSOCIATION DE SKI DE FOND DE BATHURST INC.
000696	ASSOCIATION ARENA STELLA MARIS INC. - ARENA STELLA MARIS ASSOCIATION INC.	001515	BATHURST FIGURE SKATING CLUB INC.- CLUB PATINAGE ARTISTIQUE DE BATHURST INC.
022710	ASSOCIATION CHASSE & PECHE DU HAUT DE LA VALLEE ST-JEAN, INC.	001526	BATHURST JAYCEES INC.
021991	ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE CHALEUR INC.	024823	BEAVER BURSARY FUND INC.
023848	ASSOCIATION DES AMI(E)S DES TRAPPISTES INCORPOREE	001901	BIG COVE RECREATION INC.
021694	ASSOCIATION DES AQUICULTEURS DE LA BAIE DE CARAQUET INC.	021719	BOY'S ADVENTURE CAMP INC.
024499	ASSOCIATION DES CUISINIER(ERE)S DU NORD-EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	002346	BRISTOL-GLASSVILLE RECREATION COUNCIL, INC.
025187	ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE NEGUAC INC.	025524	CAMERON COURT HOMEOWNERS ASSOCIATION LTD.
025780	Association des résidents de la promenade Moonlight Drive Residents Association Inc.	002817	CAMP PROVINCIAL 4-H CAMP INC.
023276	ASSOCIATION DES VETERANS ST-LOUIS ET KOUCHIBOUGUAC INC.	024490	CAMPOBELLO WILDLIFE CHARITABLE FOUNDATION INC.
000838	ASSOCIATION FOR HUMAN RELATIONS EDUCATION, INC.	021717	CANADIAN MULTICULTURAL EDUCATION FOUNDATION, INC.
024242	ASSOCIATION FRANCOPHONE JALMALV INC.	025658	Capital Christian Ministries International Inc.
023529	ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION COMMUNAUTAIRE D'EDMUNDSTON INC.	023024	CAPITAL CITY RIDERS INC.
021986	ATLANTIC ASSOCIATION OF TRANSITION CENTRES INC.	025652	CARREFOUR DE RECYCLAGE Inc.
000994	ATLANTIC DIRT BIKE ASSOCIATION INC.	003242	CENTER ICE CLUB, INC.
025360	ATLANTIC WINTERNATIONALS INC./LES NATIONEAUX DE L'ATLANTIQUE DE L'HIVER INC.	003303	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE DEVELOPPEMENT DE L'ENFANT DE SHIPPAGAN INC.
025371	AUMÔMERIE COMMUNAUTAIRE DU NORD-OUEST NOUVEAU-BRUNSWICK INC./NORTHWEST NEW BRUNSWICK COMMUNITY CHAPLAINCY INC.	003311	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LA VALLEE INC.
		003310	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE VAL COMEAU INC.
		003355	CENTREVILLE ELKS HOME LTD.
		023854	CHALEUR DEAF AND HARD OF HEARING COUNCIL INC. - CONSEIL DES SOURDS ET MALENTENDANTS CHALEUR INC.
		003496	CHARIS INC.
		025764	Charity Bible Baptist Church Inc.
		021682	CHARLOTTE FUNDY KIN CLUB LTD.
		022228	CHATHAM SENIOR CITIZENS AND HANDICAPPED HOUSING INC.
		023875	CLEARINGHOUSE GROUP INC.

Loi sur les compagnies

Avis d'une décision de dissoudre les compagnies provinciales

Soyez avisé que le Directeur, en application de la *Loi sur les compagnies*, a pris la décision de dissoudre les compagnies suivantes en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la Loi, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Soyez avisé que 60 jours après la date de la publication du présent avis dans la *Gazette royale*, le Directeur pourra dissoudre lesdites compagnies.

024283	CLUB DU CAMIONNEUR BAKER-BROOK INC.
003892	CLUB POKEMOUCHE INC.
603067	Club V.T.T. Nord-Est Inc.
025017	CLUB VTT/ATV RESTIGOUCHE INC.
603646	CODIAC STORM LACROSSE CLUB INC.
022700	COFJA'87 -LA VALLEE DE MEMRAMCOOK INC.
023728	COMMUNITY AND HERITAGE CENTER MARYSVILLE INC.
022238	COMMUNITY HOUSING FOR ADULTS INC.
023535	CONSEIL RECREATIF DE RICHIBUCTO RECREATION COUNCIL INC.
024492	CONTEMPORARY MANAGEMENT INC.
023569	COUNCIL #8364 PROPERTY INC.
025374	COUNCIL OF NEW BRUNSWICK MAPLE SYRUP PRODUCERS ASSOCIATIONS INC. LE CONSEIL DES ASSOCIATIONS DES PRODUCTEURS DE SIROP D'ERABLE DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
022444	COVERED BRIDGE VALLEY RESIDENTS ASSOCIATION INC.
025655	CRANE MOUNTAIN ENHANCEMENT INC.
004511	CRESCENT VALLEY GOSPEL CENTRE INC.
022685	CRISIS PREGNANCY CENTRE MONCTON INC.
023017	D & D MUD BOGGERS INC.
004738	DALHOUSIE CHALEUR CLUB INC.
602807	Deer Island Tourism Association Inc.
022447	DORCHESTER MEDICAL CLINIC, INC.
021712	DOUGLASTOWN COMMUNITY CENTER INC.
022232	DOWNTOWN NEW BRUNSWICK INC./CENTRE-VILLE NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
024472	DR. DAVID STEPHEN MEMORIAL FOUNDATION INC.
025526	Eagle Mountain Sportsmen Inc.
020802	EAST RIVERVIEW RESIDENTS' ASSOCIATION INC.
005620	EDMUNDSTON ASSOCIATION FOR RETARDED CHILDREN INC.-

023533	L'ASSOCIATION DES ENFANTS ARRIERES D'EDMUNDSTON INC. EEL GROUND RECREATION COUNCIL INC.	021710	L'ASSOCIATION DE LA MATERNELLE DE ST. JACQUES INC.	025788	MALISEET NATION TECHNOLOGY CENTER INC.
005923	EQUIPE R.E.A.C.T EDMUNDSTON INC.	023293	L'ASSOCIATION DES LOISIRS DU GRAND BARACHOIS INC.	024494	MANOIR DU 3EME AGE DE ST-ISIDORE INC.
006085	FAITH BAPTIST CHURCH INC.	023506	L'ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR DE ST-LEONARD INC.	022148	MARITIME AMATEUR RODEO ASSOCIATION INC.
022462	FAMILY SERVICES (SUSSEX) INC.	020781	L'ASSOCIATION FEMME CHEF DE FAMILLE INC.	025194	MARITIME TRUCK & TRACTOR PULLING ASSOCIATION INC.
025791	FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE BLEUETS SAUVAGES DU NORD-EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	022244	L'ASSOCIATION POUR L'ART VISUEL ET L'ARTISANAT INCORPOREE	010712	MARYSVILLE SENIOR BASEBALL CLUB, INC.
021708	FIFTH QUARTER CLUB INC.	024833	L'ILLUSION, MAISON DE JEUNES INC.	022731	MEMORIAL TEMPERANCE UNION OF UPPER AND LOWER DURHAM INC.
024248	FONDATION DES GUIDES FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	023302	L'OASIS DE L'ISLE AUX HERONS INC./HERON ISLAND OASIS INC.	025196	MIRAMICHI COMMUNITY CORRECTIONS COUNCIL INC.
006415	FOUR LAKES SENIOR CITIZEN'S CLUB INC.	016835	LA "VOIE", ACTES 2, 42 INC.	025023	MIRAMICHI MINOR HOCKEY CLUB INC.
025014	FOUR NATIONS DEVELOPMENT CORPORATION INC.	022943	LA FEDERATION DES JEUNES FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	011099	MIRAMICHI SWIMMING POOL COMMITTEE INC.
006521	FREDERICTON CITY CLUB (1964) INC.	023594	LA FORMATION D'HOTELLERIE INC.	025174	MIRAMICHI THERAPEUTIC RIDING ASSOCIATION INC.
024084	FREDERICTON JUNIOR CAPITALS HOCKEY CLUB INC.	010743	LA MATERNELLE DE MISCOU INC.	011237	MONCTON AND DISTRICT STANDARDBRED OWNER ASSOCIATION INC.
021978	FREDERICTON RECYCLING INC.	024843	LA SOCIETE HISTORIQUE DE NEGUAC INC.	020786	MONCTON CHINESE FRIENDSHIP ASSOCIATION INC.
024826	FREDERICTON REGIONAL FAMILY RESOURCE CENTRE INC.	024496	LA ST-VINCENT DE PAUL DE ROGERSVILLE INC.	011227	MONCTON CLUB, LIMITED
025521	Friends of the Knights Inc.	021968	LAGO - SJ - INC.	024271	Moncton Faith Victory Church, Inc.
024666	FUTURE YOUTH DEVELOPMENT LIMITED/DEVELOPPEMENT FUTUR JEUNESSE LIMITEE	024286	LAKEVILLE CEMETERY CORPORATION INC.	011270	MONCTON KINSMEN CLUB, LIMITED
025519	GARDEN CREEK COMMUNITY ACCESS CENTRE INC.	023281	LE CENTRE DES CHEVALIERS DE BAIE-STE-ANNE, INC.	011311	MONCTON SOCIETY OF AMATEUR MUSICIANS INC.
007265	GOMAGAN GUN CLUB INC.	003388	LE CERCLE ACADIEN INC.	021994	MONCTON WEST ROTARY CHARITIES INC.
007271	GOOD HOPE CLUB, LIMITED	021704	LE CERCLE DE FERMIERES DU VILLAGE DE ST-JACQUES INC.	025013	MOUVEMENT EMMAUS INC.
022436	GRAND BAY DAYS INCORPORATED	021716	LE CERCLE DES DAMES D'ACADIE DE BOUCTOUCHE INC.	025366	N.B. ADHD FOUNDATION INC.
020675	GRAND FALLS BURGESS COMMUNITY RESIDENCE INC.	022239	LE CLUB DE HOCKEY OLD-TIMERS DE TRACADIE INC.	005109	N.B. RABBIT BREEDERS ASSOCIATION INC.
007389	GRAND FALLS SHELTERED WORKSHOP, INC.	024265	LE COMITE SCOUTISME ET GUIDISME DE ST-PAUL INC.	022236	N.B.-P.E.I. VIDEO RETAILERS' ASSOCIATION INC.
025022	GRAND MANAN URCHINS INC.	024269	LE CPA ST-JACQUES INC.	021987	NACKAWIC MINOR HOCKEY ASSOC. INC.
025160	GREATER MONCTON APARTMENT OWNERS ASSOCIATION INC.	006466	LE FOYER SAINT-THOMAS DE LA VALLEE DE MEMRAMCOOK, INC.	011958	NATIONAL TRAINING INSTITUTE INC.
022713	HAINESVILLE CHILDREN'S CREATIVE CENTRE INC.	022996	LE TOIT DE L'AMITIE INC.	022224	NEW BRUNSWICK ASSOCIATION FOR INDEPENDENT LIVING INC.
007739	HAMPTON KINDERGARTEN INC.	022234	LES AMIS DE LA RENCONTRE DE NEGUAC INC.	024358	NEW BRUNSWICK AUTOMOTIVE AND INDUSTRIAL INSURANCE APPRAISERS ASSOCIATION INC.
022982	HAROLD R. COMEAU HOUSE INC.	021696	LES LOGEMENTS LE VENT DU NORD, INC	021697	NEW BRUNSWICK CABLE TELEVISION ASSOCIATION INC./ L'ASSOCIATION DES TELEDISTRIBUTEURS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
022464	HARTLAND MEALS ON WHEELS INC,	021990	LES PLAISANCIERS DE LA BAIE INC.	020672	NEW BRUNSWICK EXTRA-MURAL HOSPITAL / HOPITAL EXTRA-MURAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.
007839	HARVEY COMMUNITY HOSPITAL	022463	LES PRODUCTIONS DANSECORPS INC.	023859	NEW BRUNSWICK INTERNATIONAL AIR SHOW INC.
025654	Home Health Care Dealers Association of New Brunswick Inc.	024012	LIFE TABERNACLE OUTREACH INC.	012107	NEW BRUNSWICK POTATO SHIPPERS ASSOCIATION INC.
021713	HOUSING ALTERNATIVES INC.	022729	LOWER DURHAM COMMUNITY RECREATIONAL & SERVICES GROUP INC.	022721	NEWCASTLE SERVICE CLUB INC.
024827	INTERNATIONAL CENTRE FOR QUALITY AND PRODUCTIVITY IMPROVEMENT INC.	010094	LOYALIST CITY G.R.S. RADIO CLUB INC.	023008	NORTH SHORE MICMAC DISTRICT COUNCIL INC.
023282	IRVING PULP & PAPER RECREATION GUN CLUB INC.	022452	MACNAUGHTON H.S. STUDENT ASSOCIATION, INC.	024487	NORTHERN CARLETON FAMILY PLANNING INC.
023862	KEEP OUR HOMES SAFE INC.	020700	MAGNETIC HILL LIONS CLUB INC.		
009087	KENNEBECASIS LIONS CLUB INC.	025190	MAGNETIC HILL PRAYER GARDEN ASSOCIATION INC.		
022739	KENT LAKE HUNTING & FISHING LODGE INC.	025018	MAISON DES JEUNES MAD-VIC YOUTH DROP-IN INC.		
023572	KIWANIS WILDERNESS CHALLENGE PROJECT INCORPORATED	025789	Maliseet Nation Radio Inc.		
021974	L'AGENCE DE PROMOTION DES ACTIVITES RECREATIVES ETUDIANTES INC.				

024263	NORTHERN LIGHTS TRAIL BLAZERS INC.	022230	SERVICE D'INCENDIE DE ST-SAUVEUR INC.	021699	THE MEMORIAL SOCIETY OF NEW BRUNSWICK, INC.
022445	OROMOCTO PUBLIC HOSPITAL FOUNDATION, INC.	015054	SHARE MINISTRIES INCORPORATED	023588	THE MONCTON ADOPTIVE PARENTS ASSOCIATION INC.
021981	OUTDOOR ENTHUSIASTS! INC.	025798	Skills Canada New Brunswick Inc./ Compétences Canada Nouveau- Brunswick Inc.	603277	THE MOORINGS OF MILLIDGEVILLE INC.
023589	PETITCODIAC DOWNTOWN BUSINESS ASSOCIATION INC.	009129	SOCIETE HISTORIQUE DE KENT INC.	022962	THE NEW BRUNSWICK DEAF SPORTS ASSOCIATION INC.- L'ASSOCIATION DU SPORT DES SOURDS DU NOUVEAU BRUNSWICK INC.
013180	PLANNED PARENTHOOD NEW BRUNSWICK INC.-LA FEDERATION DU NOUVEAU BRUNSWICK POUR LE PLANNING DES NAISSANCES INC.	015389	SOUTH END DEVELOPMENT CORPORATION INC.	024090	THE NEW BRUNSWICK INSTITUTE FOR MENTAL HEALTH RESEARCH COMPANY LIMITED
025006	PUBLIC LANDING WHARF INC.	015391	SOUTH NELSON ROAD RECREATION COUNCIL INC.	023845	THE NEW BRUNSWICK MULATTO GROUP INC.
024669	PUBLIC TRANSPORTATION ASSOCIATION OF CHARLOTTE COUNTY INC.	021718	ST. ANDREWS WINTER CLUB INC.	024080	THE NEW BRUNSWICK SOCIETY OF CLINICAL HYPNOSIS INC.
013521	QUECHUA FOR CHRIST INC.	024484	ST. JOHN VALLEY MENNONITE CHURCH INC.	024819	THE ORIGINAL WORD FULL GOSPEL ASSEMBLY INC.
013545	QUISPAMIS KINDERGARTEN INC.	014714	ST. STEPHEN MINOR HOCKEY ASSOCIATION INC.	013915	THE RESTIGOUCHE BAR ASSOCIATION INCORPORATED
003381	RAYCO REALTY (1980) LTD.	022732	ST.MARTINS & DISTRICT KINDERGARTEN INC.	021702	THE RIDGEWOOD ALUMNI ASSOCIATION INC.
024834	READ SAINT JOHN LTD.	023304	STATION WHARF MARINA INC.	024835	THE SAINT JOHN HOPE CHEST CHARITY INC.
025370	Red Head Shore Restoration Association Inc.	024067	SUNBURY SHOOTING ASSOCIATION INC.	022743	THE SCOTT TOURNAMENT OF HEARTS (1988) INC.
024279	RENOUS DUNGARVON RIVER ENHANCEMENT ASSOCIATION INC.	015747	SUNBURY VOLLEYBALL CLUB INC.	014547	THE ST. ANN RECREATION COUNCIL INC.
021977	RESTIGOUCHE UNEMPLOYED WORKERS ASSOCIATION LTD.	603305	Sunny Corner Junior B Hockey Team Inc.	024668	TOURISME CHALEUR INC.
024673	RIVER VALLEY ATV CLUB INC.	002904	SUSSEX ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVING INC.	023816	TREES INTERNATIONAL INC.
022458	RIVER VALLEY GROUND SEARCH & RESCUE TEAM INC.	015858	SUSSEX PYTHIAN LODGE #41 INC.	024088	TRUCK TRANSPORT HUMAN RESOURCES COUNCIL OF N.B. INC.
025193	RIVER VALLEY HOCKEY CLUB INC.	022758	SUSSEXVALE YOUTH SUPPORT SERVICES INC.	022443	VALE JAYCEES (SUSSEX) INC.
025192	RIVERS OF RESTORATION, INC.	012572	THE 180 DARTS CLUB LTD.	024663	VALLEY FAMILY RESOURCE CENTRE INC.
023570	RIVERVIEW BUSINESS IMPROVEMENT CORPORATION INC.	025522	THE CAMERON MACMASTER CONTEMPORARY DANCE COMPANY INC.	016767	VICTORIAN ORDER OF NURSES NEW BRUNSWICK INC.
022449	RIVERVIEW H.S. STUDENT ASSOCIATION, INC.	025609	THE EDUCATIONAL PARTNERSHIP COUNCIL OF GREATER SAINT JOHN INC.	022454	VILLA BELLEVUE INC.
025786	ROTHESAY RESIDENTS ASSOCIATION INC.	025510	THE ELGIN BOYS AND GIRLS CLUB INC.	021142	WIDOWS HELPING THE WIDOWED INC.
014503	SACKVILLE ASSOCIATION FOR THE HELP OF MENTALLY RETARDED CHILDREN, INC.	006242	THE FIRST REVIVAL TEMPLE, INC.	024053	WOOD ENERGY TECHNICAL TRAINING OF NEW BRUNSWICK INC.
014596	SAINT JOHN CITY CLUB INC.	022440	THE HAMPTON YOUTH CENTRE INC.	023571	WOODLAWN HOUSING LTD.
020768	SAINT JOHN FUNDY SPORTS INC.	022986	THE HERITAGE SOCIETY OF RUSHAGORNISH - WAASIS, INC.	025021	WOODSTOCK COMMUNITY ACCESS INC.
014623	SAINT JOHN JAYCEES (1978) INC.	008419	THE INDEPENDANT GOSPEL FELLOWSHIP OF HAMPTON AND ROTHESAY INC.	021322	WOODSTOCK COUNCIL NUMBER 2234 INC.
014658	SAINT JOHN SOUTH END TENANT'S ASSOCIATION INC.	022988	THE JOHN 3:16 BAPTIST CHURCH INC.	022736	WOODSTOCK JAYCEES INC.
022740	SAINT JOHN SUICIDE/CRISIS INTERVENTION LINE INC.	009310	THE KIWANIS CLUB OF SAINT JOHN, LIMITED	024085	WOODSTOCK Y'S MEN'S CLUB INC.
025191	SAND POINT COMMUNITY ASSOCIATION INC.	024495	THE LUDMILA KNEZKOVA-HUSSEY PIANO COMPETITION FOR GIFTED STUDENTS OF ATLANTIC CANADA INC.	023252	YOUTH CORPS. INC.
014885	SCRIPTURE SEARCH PROGRAM INC.				
025364	Sentier Grande-Rivière Inc.				

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
608400 N.B. LTD.	4103, route / Highway 880 C.P. / P.O. Box 2053 Havelock, NB E4Z 6H3	Havelock	608400	2004	09	08
SEE-MORE APPLIANCES LTD.	260, chemin Restigouche Road Oromocto, NB E2V 2G9	Oromocto	614219	2004	08	23
614307 NB LTD.	71, rue McDowell Street Riverview, NB E1B 4M6	Riverview	614307	2004	09	09
614321 N.B. Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	614321	2004	09	02
DEM ENTERPRISES INC.	27, avenue Bartlett Avenue Hampton, NB E5N 5G9	Hampton	614324	2004	08	30
CLUB VTT MISCOU INC.	10796, route / Highway 113 Miscou, NB E8T 1Z1	Miscou	614340	2004	08	30
BEVEL WOODWORKING LTD	681, route / Highway 395 Anfield, NB E7G 3V1	Anfield	614362	2004	08	31
S. HOVEY HOLDINGS LTD.	11, allée Bulmer Lane Sackville, NB E4L 3R3	Sackville	614403	2004	09	02
CENTRAL MACHINING LTD.	3096, rue Main Street Salisbury, NB E4J 2L6	Salisbury	614404	2004	09	02
TIN ENTREPRISE SERVICES DE GRUE INC.	22, rue des Prés Street Edmundston, NB E3V 5A7	Edmundston	614430	2004	09	03
DITECH CANADIAN HOLDINGS INC.	80, rue Sylvio Street Dieppe, NB E1A 7W6	Dieppe	614437	2004	09	03
UPPER NASHWAAK SALMON CONSERVATION INC.	403, rue Regent Street, bureau / Suite 208 C.P. / P.O. Box 175, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	614438	2004	09	03
BIRCHBARK HOLDINGS LTD.	53, rue Main Street Sackville, NB E4L 4A8	Sackville	614440	2004	09	03
614447 N.B. INC.	140, rue du Bassin Street Lamèque, NB E8T 1H5	Lamèque	614447	2004	09	08
614448 N.B. LTD.	3 ^e étage / 3 rd Floor 85, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2J2	Saint John	614448	2004	09	08
BEAULIEU & ROACH CONSTRUCTION LTD.	10, route / Highway 375 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1Z3	Grand-Sault / Grand Falls	614457	2004	09	07
S B DEE LTD.	704, rue Main Street Perth-Andover, NB E7H 2W7	Perth-Andover	614458	2004	09	07
D. R. Denture Clinic Ltd.	51, rue Highfield Street, bureau / Suite 203 Moncton, NB E1C 5N2	Moncton	614460	2004	09	07
GRAND CINEMA 3 INC.	50, rue Michaud Street DSL de / LSD of Saint-André, NB E3Y 3E2	DSL de / LSD of Saint-André	614484	2004	09	08
Magnetic Hill Enterprises Ltd.	59, promenade Stoneham Drive Moncton, NB E1G 4Z5	Moncton	614485	2004	09	08
COUNTRY LIQUIDATION WAREHOUSE INC.	88, chemin Harvey Road Havelock, NB E4Z 2X0	Havelock	614492	2004	09	08

ATLANTIC REAL PROPERTIES DEVELOPMENTS INC.	1190, boulevard Fairville Boulevard Saint John, NB E2M 4X8	Saint John	614501	2004	09	09
JEMCY Holding Ltd	36, rue Court Street Edmundston, NB E3V 1S3	Edmundston	614503	2004	09	09
614505 NB Ltd.	417, rue Connell Street Woodstock, NB E7M 6B7	Woodstock	614505	2004	09	09
614506 NB Ltd.	417, rue Connell Street Woodstock, NB E7M 6B7	Woodstock	614506	2004	09	09
DPN HOLDINGS LTD.	18, rue Botsford Street, 2 ^e étage / 2 nd Floor Moncton, NB E1C 4W7	Moncton	614507	2004	09	09
Acrylic Window Innovations Inc.	46, promenade Centennial Drive Saint John, NB E2M 4A7	Saint John	614518	2004	09	10
My PC Ltd.	83, rue Prince Edward Street Saint John, NB E2L 3S1	Saint John	614520	2004	09	10
MACFEN TECHNOLOGIES LTD.	18, rue Brandon Street Moncton, NB E1C 7E6	Moncton	614522	2004	09	10
Deer Island Seafood Ltd.	265, route / Highway 772 Lords Cove, NB E5V 1W2	Lords Cove	614531	2004	09	10
NAPP Holdings Inc	17, avenue Dale Avenue Hampton, NB E5N 5J2	Hampton	614533	2004	09	10
Nicholson Personalized Sales Incorporated	50, prolongement de la rue Parks / 50 Parks Street Extension Saint John, NB E2H 3S6	Saint John	614535	2004	09	13
614538 NB Ltd.	32, chemin North Boom Road Strathadam, NB E1V 4H4	Strathadam	614538	2004	09	13
ARMOND HOLDINGS LIMITED	22, cour Railside Court Fredericton, NB E3C 2R4	Fredericton	614541	2004	09	13
Dri-Wells Limited	2, chemin Harmony Road Grand Bay-Westfield, NB E5K 1P8	Grand Bay- Westfield	614544	2004	09	13
GILLIN CONTRACTORS LIMITED	22, cour Railside Court Fredericton, NB E3C 2R4	Fredericton	614548	2004	09	13
PARTS 'N GEAR LTD.	297, rue Main Street Chipman, NB E4A 2M8	Chipman	614551	2004	09	13
River Valley Furs Inc.	3394, route / Highway 540 Richmond Corner, NB E7M 4V8	Richmond Corner	614552	2004	09	13
614554 N.B. Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	614554	2004	09	13
614555 N.B. Inc.	39, rue Canterbury Street Saint John, NB E2L 4S1	Saint John	614555	2004	09	13
DON GOODINE HOLDINGS INC.	67, avenue Bailey Avenue Fredericton, NB E3A 5V1	Fredericton	614562	2004	09	14
614567 N.B. Inc.	610, avenue Blythwood Avenue Riverview, NB E1B 2H5	Riverview	614567	2004	09	14
614572 NB Inc.	112, promenade Restigouche Drive Tide Head, NB E3N 4H6	Tide Head	614572	2004	09	14
614574 N.B. Inc.	16, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2H4	Saint John	614574	2004	09	15
614575 N.B. Ltd.	47, promenade Maxwell Drive Sussex, NB E4E 2E1	Sussex	614575	2004	09	15
Nextstep Computing Inc.	258, rue Rodney Street Saint John, NB E2M 1X6	Saint John	614578	2004	09	15
614585 N.B. LTD.	59, chemin Islandview Road Grande-Digue, NB E4R 4M8	Grande-Digue	614585	2004	09	15

614592 N.B. Inc.	23, rue Acadie Street, unité / Unit 2 Bouctouche, NB E4S 2T6	Bouctouche	614592	2004	09	16
T. Cyr's Services Inc.	5, allée Jeffery Lane Baxters Corner, NB E2S 2N1	Baxters Corner	614593	2004	09	16
614594 NB LTD.	18, promenade Riley Drive Saint John, NB E2J 4C4	Saint John	614594	2004	09	16
LaSpa 2004 Inc.	33, rue Dresden Street Riverview, NB E1B 3G8	Riverview	614604	2004	09	16
POWER STORE INC.	410, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C4	Saint John	614605	2004	09	16
COYLE REAL ESTATE HOLDINGS INC.	410, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C4	Saint John	614607	2004	09	16
COYLE TRUST HOLDINGS INC.	410, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C4	Saint John	614608	2004	09	16
614609 N.B. Inc.	644, rue Main Street, bureau / Suite 502 Moncton, NB E1C 1E2	Moncton	614609	2004	09	16
Beach Transport Inc.	28, promenade Cynthia Drive Nerepis, NB E5K 3R2	Nerepis	614613	2004	09	16
Moncton Paint & Decor (2004) Inc.	300, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1X1	Moncton	614614	2004	09	16
614615 N.B. LTD.	Bureau / Suite 4-227 331, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1A 7Y1	Moncton	614615	2004	09	16
TLS CONSULTING INC.	24, croissant Jay Crescent Moncton, NB E1G 1L9	Moncton	614617	2004	09	16
Ben Nason Trucking Inc.	390 B, rue Maple Street Fredericton, NB E3A 3R4	Fredericton	614618	2004	09	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month Month mois	Day Day jour
-----------------------	-------------------	--	--	---	-----------------------	------------------------	--------------------

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM
Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of continuance issued to "**Gestion D.M. Bourque Inc.**", corporation #613174, on June 15, 2004 the Director under the *Business Corporations Act* has issued the said Certificate as it was done in error.

Sachez que, relativement au certificat de prorogation délivré le 15 juin 2004 à « **Gestion D.M. Bourque Inc.** », dont le numéro de corporation est 613174, le directeur a, conformément à la *Loi sur les corporations commerciales*, délivré ledit certificat parce qu'il constituait une erreur.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
HIGH MANAGEMENT COMPANY LTD.	036551	2004	09	14
MOUNTAIN VIEW PACKERS LTD.	041081	2004	08	30
SHANNON SECURITY LTD.	055650	2004	09	02
NANOPTIX INC.	503502	2004	09	13
MEADOW BROOK HOLDINGS LTD.	505411	2004	09	02

512206 NB Inc.	512206	2004	09	09
Balance Holdings Inc.	512250	2004	09	09
MAXI CANADA INC.	602799	2004	09	13
MAXI HOLDINGS, INC.	603065	2004	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
CAH SERVICES INC.	Carleton Animal Hospital, Inc.	045107	2004	08	30
HARM TRUCK & TRAILER LTD.	055980 N.B. LTD.	055980	2004	09	13
056747 N.B. Ltée	L'HEURE DU CAFÉ (1994) LTÉE	056747	2004	09	13
508320 N.B. Ltd.	MARITIME VETERINARY SERVICES LTD.	508320	2004	09	01
MULTI DRYWALL SERVICES LTD.	MASTER DRYWALL SERVICES LTD.	509384	2004	09	01
Master Drywall Services Ltd.	MULTI DRYWALL SERVICES LTD.	510588	2004	09	01
Last Resort Salon and Spa Inc.	609998 N. B. Inc.	609998	2004	09	02
Club Santé du Haut - Madawaska Inc.	613530 NB Inc.	613530	2004	09	03
CMB Operators Inc.	614111 N.B. Inc.	614111	2004	09	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
RON ALWARD FORESTRY LTD.	ALWARD BROTHERS FORESTRY SERVICES LTD. RON ALWARD FORESTRY LTD.	4503, route / Highway 880 Havelock, NB E4Z 5K3	Havelock	614353	2004	08	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
J. J. SAVOY PLUMBING & HEATING LTD.	20, rue John Street Chatham, NB E1N 2X1	Chatham	014821	2004	09	02
crs carl r. smyth architect limited	51, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 5G2	Fredericton	016966	2004	09	15
NIKUL LTD.	55, rue Magazine Street, app. / Apt. 711 Saint John, NB E2K 2S5	Saint John	052218	2004	09	01
FRESH PERK COFFEE SHOP INC.	80, rue St. Andrew's Street Miramichi, NB E1N 2E2	Miramichi	510520	2004	09	07
BRUCE STEEVES COMMUNICATION MANAGEMENT INCORPORATED	60, promenade Coronation Drive Moncton, NB E1E 2X4	Moncton	502870	2004	08	31

NEW DAY HOLDINGS INC.	85, croissant Harewood Crescent Fredericton, NB E3B 2P4	Fredericton	503720	2004	09	10
EHMJ HOLDINGS LTD.	100, rue Rankine Street Fredericton, NB E3B 4S4	Fredericton	503721	2004	09	10
FGA CONSULTANTS LTD.	335, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B1	Fredericton	503815	2004	08	31
HAIR ON MAIN LTD.	495, rue Main Street, unité / Unit A Sussex, NB E4E 2S3	Sussex	514222	2004	09	08
514838 N.B. Inc.	74, chemin Canada Road, 1 ^{er} étage / 1 st Floor Edmundston, NB E3V 1V5	Edmundston	514838	2004	09	01
610349 N.B. Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	610349	2004	09	03
613473 NB INC.	194, allée Woodbine Lane Upper Kingsclear, NB E3E 1S3	Upper Kingsclear	613473	2004	09	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MOUNTAIN VIEW PACKERS LTD.	RR 1, Centreville, NB E0J 1H0	041081	2004	08 30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
ACADIA LUMBER MERCHANT (1987) LTD.	1766, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7K2	PricewaterhouseCoopers Inc. 860, rue Main Street, bureau / Suite 701 Moncton, NB E1C 1G2	038661	2004	09	13
DIEPPE SMALL ENGINE LTD	1766, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7K2	PricewaterhouseCoopers Inc. 860, rue Main Street, bureau / Suite 701 Moncton, NB E1C 1G2	047763	2004	09	13
Ridgewood Forrest Products Ltd.	184, route / Highway 616 Keswick Ridge, NB E6L 1S1	PricewaterhouseCoopers Inc. 860, rue Main Street, bureau / Suite 701 Moncton, NB E1C 1G2	600050	2004	09	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ENGINE NETWORK CORPORATION	511062	2004	09	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
GLOBAL INNOVATIONS E-TECHNOLOGIES INC.	Canada	Donovan Francis 50, rue Baldwin Street Riverview, NB E1B 3E1	612578	2004	08	11
4220129 CANADA INC.	Canada	John S. MacPhee 518, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 4Y9	614069	2004	09	13
Election Systems and Software International, Inc.	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	614361	2004	08	31
International Fingerprinting Services Canada (IFSC) Ltd.	Canada	W. Ross Bingham 95, rue Foundry Street, bureau / Suite 1000 Moncton, NB E1C 5H7	614513	2004	09	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Allianz Education Funds, Inc. Fonds D'Éducation Allianz Inc.	HERITAGE EDUCATION FUNDS, INC. FONDS D'ÉDUCATION HERITAGE INC.	017277	2004	09	13
GMP Securities Ltd. Valeurs Mobilières GMP Ltée	GMP Securities Ltd.	609357	2004	09	14
SANOFI-SYNTHELABO CANADA PARTNERSHIP HOLDING INC.	4220129 CANADA INC.	614069	2004	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
BLCL INC.	BLCL INC. DEPI INC.	1, First Canadian Place Bureau / Suite 4100 100, rue King Street West / Ouest Toronto, ON M5X 1B2	Bernard F. Miller 655, rue Main Street Bureau / Suite 300 C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	612243	2004	09	02

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Salisbury & District Wellness Centre, Inc.	2606, route / Highway 106 Boundary Creek, NB E1G 4M3	Boundary Creek	614301	2004	08	23

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Fox Billard	Nelson Fox	26, rue David Street Green River, NB E7C 2P9	613055	2004	09	07
Commission des services Municipaux de Kent Kent Municipal Services Commission	Marc Landry Léopold Frigault Barry Glencross	9236, rue Main Street Richibucto, NB E4W 4C6	613682	2004	09	07
BUZ'S CREATIVE WORKS	John Bezanson	7, cour Coronation Court Oromocto, NB E2V 2M9	614374	2004	09	01
HORSE PULLERS ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK	Darrell A. Geldart Darrell N. Geldart Christa Geldart	767, route / Highway 910 Turtle Creek, NB E1J 2C3	614149	2004	08	18
STEVE'S LAMINATING	Steve Leblanc	1796, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7J8	614199	2004	08	20
Yoga Life Centre Vie Yoga	Colleen Donnahee	10, rue Subway Street Campbellton, NB E3N 3G1	614250	2004	09	14
EMCOR BROKERAGE	Emile LeBlanc	36, chemin Cocagne Cross Road Cocagne, NB E4R 2J2	614260	2004	09	10
Inner Beauty Aesthetics	Sabrina Hachey	579, rue King Street, 1 ^{er} étage / 1 st Floor Fredericton, NB E3B 1E8	614278	2004	08	25
SCOTT & JIM TRUCKING	Scott Tatlock	3102, route / Highway 390 St. Almo, NB E7G 3R5	614363	2004	08	31
Shediac Bay Cottage Rentals	Shediac Bay Promotions Inc.	601, rue Main Street Shediac, NB E4P 2C6	614389	2004	08	23
Centre récréatif les calinours	Madeleine Ruest	27, 49 ^e Avenue / 49 th Avenue Edmundston, NB E3V 3E4	614508	2004	09	09
They Say Magazine	David Reid	Bureau / Suite 304 646, boulevard Fairville Boulevard Saint John, NB E2M 4Y7	614509	2004	09	09
KINNEY TRAINING & SECURITY	Ronald Kinney	30, promenade Gilbert Drive Burton, NB E2V 3H9	614510	2004	09	09
Alain Belzile Consulting	Alain Belzile	189, chemin Robby's Road Nasonworth, NB E3C 1M2	614511	2004	09	09
A Touch of Peace	Janice Melanson	1351, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2T9	614512	2004	09	10
GARDERIE A+ DAYCARE	Linda Chevarie	153, avenue Ayer Avenue Moncton, NB E1C 8H1	614519	2004	09	10
Career Path Consulting	Kelly Bourque	228, allée Thibodeau Lane Dieppe, NB E1A 1V5	614521	2004	09	10
Tony's Lunch Box	M. ANTHONY CARBERRY	97, route / Highway 102 Burton, NB E2V 3A5	614525	2004	09	10
C.R.G. TECHNICAL SERVICES	Craig Robert Gill	43, croissant Howe Crescent Oromocto, NB E2V 2S1	614532	2004	09	10

M.P. Scented Candles	Maria Paradis	314, chemin Tobique Road Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Y 1E9	614539	2004	09	13
A. SORRIE CONSULTING	Albert Sorrie	19, chemin Leger Road Haneytown, NB E2V 3R2	614540	2004	09	13
SoulSource Mobile SPA	Jennifer Barry	7, terrasse Burnett Terrace Rothesay, NB E2H 1V1	614549	2004	09	13
Soper Physiotherapy	Greg Soper	165, rue Main Street Sackville, NB E4L 2S2	614550	2004	09	13
Ideal Pro Caulking Service	Andrew James Collins	42, rue Brandon Street, unité / Unit 6 Moncton, NB E1C 7E6	614563	2004	09	14
Traduction & Consultations SMJ	Paul-Émile Thériault	104, croissant Hildebrand Crescent, unité / Unit 2 Fredericton, NB E3A 4X4	614564	2004	09	14
SEA SIDE GRILL	Gisèle Arseneault	9417, rue Main Street, unité / Unit 2 Richibucto, NB E4W 4B7	614565	2004	09	08
A Touch Of Relief	Leann Smearer	148, rue Main Street Belledune, NB E8G 2L6	614566	2004	09	14
Kentucky Blue Lawn Care	Michael Thier	95, promenade Brentwood Drive Fredericton, NB E3B 7A5	614584	2004	09	15
technomatica.com	Don Clancy	1009, promenade Kennebecasis Drive Saint John, NB E2K 5A6	614586	2004	09	15
zhang grocery	desheng zhang	3 ^e étage / 3 rd Floor 780, rue Montgomery Street, app. / Apt. 310 Fredericton, NB E3B 2Y1	614587	2004	09	15
Searco Construction	Brian Cyr	66, chemin River Glade Road River Glade, NB E4Z 3J8	614606	2004	09	16
Downtown Kitchen Lounge	Donald MacIntosh	416, rue William Street Dalhousie, NB E8C 2X2	614616	2004	09	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
ELLS FUNERAL HOME	Phillip D. Ells	1199, route / Highway 776 Grand Manan, NB E5G 1G2	301088	2004	09	13
CLUB DEAUVILLE	LE CELIBAT LTEE.	3369, rue Main Street C.P. / P.O. Box 571 Tracadie, NB E0C 2B0	301743	2004	09	15
FOX FORD SALES	FOXCO LTD.	336, rue Connell Street C.P. / P.O. Box 9020 Woodstock, NB E7M 6B5	312467	2004	09	07
NORGE CLEANERS	NORTHGATE INVESTMENTS LTD.	191, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	313507	2004	09	13
BOWL-A-DROME	NORTHGATE INVESTMENTS LTD.	301, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E3	313508	2004	09	13
EPICERIE SAINT-LOUIS (1989) ENRG/SAINT-LOUIS GROCERIES (1989) REG'D	Zélande Richard	10520, rue Main Street Saint-Louis-de-Kent, NB E4X 1G7	320670	2004	08	30
NORTHSIDE PHYSIOTHERAPY CLINIC	CAPITAL PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	197, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	321363	2004	09	07
BIG STOP	IRVING OIL LIMITED	10, rue Sydney Street Saint John, NB E2L 4K1	321558	2004	09	16

TARGETT'S WINDOW AND DOOR CENTER AND BUILDING SUPPLIES	Scott Targett	808, rue St. Mary's Street Fredericton, NB E3A 5J8	322243	2004	09	13
ACCOMODATIONS VICTORIA ENR.	Les Immeubles Robo Ltée	Zoel Roussel 895, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 3T4	322260	2004	09	10
BASKETS UNLIMITED	Donna Hamilton	92, terrasse Oak Terrace Saint John, NB E2M 4N1	324288	2004	09	10
CAPITAL WELL DRILLERS	Carol Sullivan	705, promenade Clements Drive Fredericton, NB E3A 7J2	325533	2004	09	10
DAVIDSON FUNERAL HOME	DAVIDSON'S FUNERAL SERVICE LTD.	597, ancienne route King George / Old King George Highway Miramichi, NB E1V 1K3	327154	2004	09	07
MAMA'S PUB	TOP VENTURES LTD.	245, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	327400	2004	09	10
DOCUMENT SEARCHING SERVICES	WINDSOR HOLDINGS LTD.	39, rue Charlotte Street Saint John, NB E2L 2H3	328689	2004	09	14
ASSURANCE CHAMPLAIN AMBASSADOR INSURANCE	045844 N.B. INC.	30, chemin Englehart Road Dieppe, NB E1A 8H3	329168	2004	09	08
ALLGREEN LAWNCARE SERVICES	ALLGREEN LANDSCAPE AND DESIGN LTD.	1029, chemin McLeod Hill Road McLeod Hill, NB E3A 6H8	330741	2004	09	14
RON'S AUTO UPHOLSTERY, GLASS & Trim	RON'S AUTO UPHOLSTERY AND TRIM	20, rue Acorn Street, unité / Unit 22 Fredericton, NB E3C 2M5	331687	2004	09	10
THE MULBERRY BED & BREAKFAST	P. Carole Barton	96, rue Water Street Saint Andrews, NB E5B 1A5	333769	2004	09	13
RINGO'S BAR & GRILL	PRONET NB LIMITED	1187, rue Smythe Street Fredericton, NB E3B 3H4	333884	2004	09	09
FIRESTONE TEXTILES COMPANY	BRIDGESTONE/FIRESTONE CANADA INC.	Bureau / Suite 400 5770, rue Hurontario Street Mississauga, ON L5R 3G5	334410	2004	09	14
L'ACADIE NOUVELLE	LES EDITIONS DE L'ACADIE NOUVELLE (1984) LTÉE	476, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West C.P. / P.O. Box 5536 Caraquet, NB E1W 1B7	337639	2004	09	15
SCROOGE & MARLEYS	Shelley Chase	185, rue Water Street Saint Andrews, NB E5B 1A9	338640	2004	09	02
MARSHALL HILL BUILDERS	Michael Maxwell	198, chemin Marshall Hill Road Wards Creek, NB E4E 4M7	338843	2004	09	12
CHOWDER HUT	NORTH ATLANTIC CHOWDER CO. LTD.	766, route / Highway 776 Grand Manan, NB E5G 3C3	340209	2004	09	03
OVILA CORMIER SALES & SERVICE	Ovila Cormier	27, rue Sifroid Street Memramcook, NB E4K 1S2	342209	2004	08	30
CONCEPT II EMPLOYMENT SERVICE	CONCEPT II MARKETING INC.	122, rue Woodleigh Street Moncton, NB E1C 8Z8	342240	2004	09	14
THE SHAMPORIUM	Ruth McLellan	440, rue King Street Fredericton, NB E3B 5H8	342299	2004	09	08
ST. STEPHEN DENTURE CLINIC	L. Suzanne Draper	201, rue King Street St. Stephen, NB E3L 2E3	342744	2004	09	13
THE CATHERINE KARNES-MUNN COLLECTION	KNOB HILL GALLERY INC.	285, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A3	343054	2004	09	09
QUACO / SPRINGHILL PRESS	Ross N. Hebb	2365, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1P6	344641	2004	09	14
Gateway Bed & Breakfast	Gary McKay	13, promenade Baycrest Drive Grand Bay-Westfield, NB E5K 2V5	346076	2004	09	15
MARIE-JEANNE SOINS DE PIEDS	Marie-Jeanne Boudreau	59, croissant Dawn Crescent Moncton, NB E1G 1K9	347463	2004	09	14

PATRIOT HOME DESIGN	Chris E. Chase	34, rue Lewis Street Grafton, NB E7N 1N4	347469	2004	09	02
IRVING LUBRICANTS	IRVING OIL LIMITED	10, rue Sydney Street Saint John, NB E2L 4K1	347496	2004	09	16
Schofield Stainedglass & Woodworks	Daniel Richard	62, allée Schofield Lane Renous, NB E9E 2E8	347634	2004	09	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
CENTRAL MACHINING	Rue Main Street C.P. / P.O. Box 197 Salisbury, NB E0A 3E0	318205	2004	09	02
GAGE INTERACTIVE	44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 2A9	347618	2004	08	26
Magnetic Hill Enterprises	2750, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 2W5	609178	2004	09	08
The Fennelly Group	247, rue Weldon Street Moncton, NB E1C 5W9	610574	2004	09	08
HM. HOMEOPATHIC MEDICINE	433, rue Charlotte Street Fredericton, NB E3B 1L9	611246	2004	09	09
STEVE'S LAMINATING	1796, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7J8	614199	2004	09	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
J Lou's Hair Creations	Marie-Louise Bourgeois Jennifer Middleton	257, promenade McLaughlin Drive Moncton, NB E1A 4P9	613608	2004	08	16
Natur-O-Boeuf DNE	Donald Landry Nathalie Collin	539, 2 ^e Rang / 2 nd Range Saint-François-de-Madawaska, NB E7A 1P4	614218	2004	09	01
Steve's Laminating	Steve LeBlanc Tony Roper	1796, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7J8	614619	2004	09	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SANOFI-SYNTHELABO CANADA PARTNERSHIP	Organon Sanofi-Synthlabo Canada	John S. MacPhee 518, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 4Y9	352426	2004	09	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ROI DU POULET/CHICKEN KING	Florence Lee Randy Lee	1096, avenue Miramichi Avenue Bathurst, NB E2A 1X8	319184	2004	09	09
DIAMOND OPPORTUNITIES	Mark Belliveau Ethel Belliveau	581, rue Main Street Sussex, NB E4E 7H4	327120	2004	09	14
DOCTOR'S HILL BED & BREAKFAST & CRAFTS	Donald Allen Teakles Donna Margaret Teakles	16, côte Doctor's Hill Gagetown, NB E5M 1G7	338747	2004	09	07
THE VERY BEST - A VICTORIAN BED Breakfast	Sam Rubenstein Yolande Rubenstein	806, rue George Street Fredericton, NB E3B 1K7	342648	2004	09	10
FREB (FREDERICTON REAL ESTATE BULLETIN)	Gerard Daly Sean Daly	Bureau / Suite 160 527, cour Beaverbrook Court Fredericton, NB E3B 1X6	344329	2004	09	16
SILVERWOOD ARABIANS	Benjamin Frank Taylor Kimberly Lea Helen Taylor	2575, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1R1	345983	2004	09	02
GE CONSUMER FINANCE CANADA / FINANCEMENT CONSOMMATION GE CANADA	GE CONSUMER FINANCE CANADA GE Canada Commercial, Insurance & Credit Investments G.P./ Investissements Commerciaux Assurance et Crédit GE Canada S.E.N.C.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	610431	2004	08	30
GE CANADA FINANCE/ FINANCEMENT GE CANADA	GE CANADA FINANCE COMPANY GE FINANCE COMPANY	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	610679	2004	09	08
HELLER FINANCIAL CANADA/ SERVICES FINANCIERES HELLER CANADA	HELLER FINANCIAL CANADA COMPANY HELLER CANADA COMPANY	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	610679	2004	09	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Country Liquidation Warehouse	88, chemin Harvey Road Havelock, NB E4Z 6H4	600116	2004	09	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ORGANON SANOFI-SYNTHELABO CANADA	Organon Canada Ltd.	4220129 Canada Inc.	352426	2004	09	13
Taj Mahal: Flavour of India	Sanjay Malhotra	Daljeet Singh Bhatia	607975	2004	09	08

Notices

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF ELLA MAY HOWARD, DECEASED

Any person having any claim against the Estate of Ella May Howard, late of 1922 Route 385, Everett, New Brunswick, E7G 3E4, who died on June 17, 2004, is asked to provide written notice of same to the Solicitor for the Estate, Elizabeth Watters-Gray, on or before December 6, 2004, whereafter no such claim will be considered and the estate will be distributed without further notice and subject only to those claims received by that date.

ELIZABETH WATTERS-GRAY, Barrister & Solicitor, CROCCO HUNTER PURVIS JOHNSON, 1143 West Riverside Drive, Perth-Andover, N.B. E7H 5G5, Solicitor for Royal Trust Corporation of Canada, Sheryl McAskill and Philip J. Geneau, Executors

Department of Justice

NEW BRUNSWICK SECURITIES COMMISSION

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Adoption of New Brunswick Implementing Instrument 51-801 Adopting National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure*, Companion Policy 51-102CP and Forms 51-102F1, 51-102F2, 51-102F3, 51-102F4, 51-102F5, and 51-102F6

Introduction

On August 30, 2004, the New Brunswick Securities Commission (the “Commission”) approved publication for comment of Implementing Instrument 51-801 (“51-801”). Through 51-801, the Commission would adopt National Instrument 51-102 *Continuous Disclosure* (“NI-51-102”), the Companion Policy and Forms.

The text of 51-801 can be found at: www.nbsc-cvmnb.ca

The text of NI 51-102 can be obtained from the following websites:

English: www.osc.gov.on.ca

French: www.lautorite.qc.ca

A paper copy of either document may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary

New Brunswick Securities Commission
133 Prince William Street, Suite 606
Saint John, N.B. E2L 2B5
Telephone: (506) 658-3060
Fax: (506) 658-3059
Toll Free (866) 933-2222 (within NB only)
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Avis

AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L’AFFAIRE DE LA SUCCESSION D’ELLA MAY HOWARD

Toutes les personnes ayant des créances contre la succession d’Ella May Howard, de son vivant du 1922, route 385, Everett (Nouveau-Brunswick) E7G 3E4, décédée le 17 juin 2004, sont priées d’en aviser par écrit l’avocate de la succession, M^e Elizabeth Watters-Gray, au plus tard le 6 décembre 2004, date après laquelle il ne sera tenu compte d’aucune autre créance et la succession sera répartie sans autre avis en ne tenant compte que des créances alors reçues.

ELIZABETH WATTERS-GRAY, du cabinet CROCCO HUNTER PURVIS JOHNSON, 1143, promenade Riverside Ouest, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick) E7H 5G5, avocate de la Société Trust Royal du Canada, Sheryl McAskill et Philip J. Geneau, exécuteurs

Ministère de la Justice

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de consultation et demande de commentaires au sujet de l’adoption de la Norme locale 51-801 du Nouveau-Brunswick assurant la mise en application de la Norme canadienne 51-102 sur les obligations d’information continue, de l’Instruction complémentaire 51-102CP et des formules 51-102F1, 51-102F2, 51-102F3, 51-102F4, 51-102F5 et 51-102F6.

Introduction

Le 30 août 2004, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (« la Commission ») a autorisé la publication de la Norme locale de mise en application 51-801. La Norme locale 51-801 permettra à la Commission d’adopter la Norme canadienne 51-102 sur les obligations d’information continue, l’Instruction complémentaire ainsi que les formules afférentes.

Le texte de la Norme locale 51-801 est publié à l’adresse suivante : www.nbsc-cvmnb.ca

On peut consulter le texte de la Norme canadienne 51-102 dans les sites Web suivants :

En français : www.lautorite.qc.ca

En anglais : www.osc.gov.on.ca

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l’un ou l’autre de ces documents en communiquant avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
133, rue Prince William, pièce 606
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5
Téléphone : (506) 658-3060
Télécopieur : (506) 658-3059
Sans frais : 1 866 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Background

Continuous disclosure goes to the heart of the closed system of securities regulation. It ensures that those who buy and sell on the secondary market have timely access to pertinent information about a company to enable them to make informed decisions. It also ensures that investors on both the primary and secondary markets have a complete and historical view of a company's operations.

Substance and Purpose

The implementing instrument reflects the fact that New Brunswick is now in the closed system. It stipulates that an issuer that meets the content requirements for annual financial statements set out in NI 51-102 has met the requirements of the New Brunswick *Securities Act* (the "Act"). Similarly, interim financial statements that meet the content requirements of NI 51-102 are in compliance with the Act.

Where an issuer meets the requirements of NI 51-102 for the following:

- Filing annual financial statements
- Filing interim financial statements
- Delivering financial statements
- Completing material change forms
- Issuing material change news release

- Filing material change report
- Annual filing
- Completing information circular forms
- Filing information circulars
- Soliciting proxies and
- Sending information circulars

the issuer is exempt from the related requirements of the Act.

The implementing instrument also provides for a transition into the filing requirements.

Anticipated Costs and Benefits

New Brunswick is now harmonized with the closed system / reporting issuer jurisdictions in Canada. Issuers should see a decrease in their costs of compliance with the elimination of the need to obtain exemptions or comfort letters in relation to continuous disclosure matters. There are no additional disclosure requirements imposed on issuers beyond those in NI 51-102.

Request for Comment

The Commission seeks comments on Local Implementing Instrument 51-801 as it applies to the application of NI 51-102 in New Brunswick. Comments are not being sought on NI 51-102, Companion Policy 51-102 CP, or Forms 51-102F1, 51-102 F2, 51-102 F3, 51-102 F4, 51-102 F5, 51-102 F6.

How to Provide Your Comments

Comments are to be provided, in writing, by November 22, 2004. Submissions are to be addressed to:

Contexte

L'obligation d'information continue est la pierre angulaire du système intégré de réglementation des valeurs mobilières. Elle permet aux acheteurs et aux vendeurs sur le marché secondaire d'avoir accès en temps opportun aux renseignements pertinents au sujet d'une société de façon à pouvoir prendre des décisions éclairées. Grâce à l'information continue, les investisseurs sur le marché primaire et sur le marché secondaire ont à leur disposition un portrait complet, à la fois ponctuel et historique, du fonctionnement d'une société.

Teneur et objet

Cette norme de mise en application témoigne du fait que le Nouveau-Brunswick fait maintenant partie du système intégré. Elle prévoit que les émetteurs qui ont satisfait aux exigences relatives au contenu des états financiers annuels qui sont énoncées dans la Norme canadienne 51-102 sont réputés avoir rempli les conditions édictées par la *Loi sur les valeurs mobilières* du Nouveau-Brunswick (« la Loi »). Elle prévoit également que les états financiers périodiques dont le contenu répond aux critères de la Norme canadienne 51-102 sont conformes à la Loi.

Lorsqu'un émetteur satisfait aux exigences de la Norme canadienne 51-102 en ce qui concerne

- le dépôt de ses états financiers annuels,
- le dépôt de ses états financiers périodiques,
- la communication de ses états financiers,
- la préparation des formules de rapport au sujet d'un changement important,
- la diffusion d'un communiqué de presse au sujet d'un changement important,
- le dépôt d'un rapport au sujet d'un changement important,
- le dépôt de ses déclarations annuelles,
- la préparation des formules de circulaire d'information,
- le dépôt des circulaires d'information,
- la sollicitation de procurations, et
- l'envoi des circulaires d'information,

il est dispensé des exigences correspondantes de la Loi.

La norme locale de mise en application assure également la transition en ce qui concerne les exigences relatives aux documents à déposer.

Coûts et avantages prévus

Le droit du Nouveau-Brunswick est dorénavant harmonisé à celui des administrations canadiennes dotées d'un système intégré auquel les émetteurs sont assujettis. Les émetteurs devraient constater une diminution des coûts de la conformité aux mesures législatives du Nouveau-Brunswick à cause de l'élimination de la nécessité d'obtenir des exemptions ou des lettres d'accord relativement à leur obligation d'information continue. Outre les exigences de la Norme canadienne 51-102, aucune nouvelle condition n'est imposée aux émetteurs en matière d'information.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet de la Norme locale 51-801 mettant en application la Norme canadienne 51-102 au Nouveau-Brunswick. La Commission ne désire pas recevoir de commentaires au sujet de la Norme canadienne 51-102, de l'Instruction complémentaire 51-102CP ou des formules 51-102F1, 51-102F2, 51-102F3, 51-102F4, 51-102F5 et 51-102F6.

Pour nous faire part de vos commentaires

Veillez nous communiquer vos commentaires par écrit au plus tard le 22 novembre 2004. Voici nos coordonnées :

Secretary

New Brunswick Securities Commission
133 Prince William Street, Suite 606
Saint John, N.B. E2L 2B5
Telephone: (506) 658-3060
Fax: (506) 658-3059
Toll Free (866) 933-2222 (within NB only)
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Questions

Please refer your questions to: C. Suzanne Ball (506) 658-3060.

Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
133, rue Prince William, bureau 606
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5
Téléphone : (506) 658-3060
Télécopieur : (506) 658-3059
Sans frais : 1 866 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Questions

Si vous avez des questions, communiquez avec C. Suzanne Ball au (506) 658-3060.

Board of Commissioners of Public Utilities

FORM MC-103**NOTICE OF INTENTION TO GRANT A LICENSE**

Take Notice that the Board of Commissioners of Public Utilities shall on the 2nd day of November, 2004 (hereafter referred to as the "Grant Date") grant to: **V. Brideau Location Transport Ltée**, 3358 De la Chapelle Street, Tracadie-Sheila, New Brunswick, E1X 1A3, a license to operate as follows:

For the carriage of passengers and their baggage as a charter operation only to, from and between all points in the province of New Brunswick with the right to extend into other jurisdictions authorized thereby and the reverse thereof.

Any person wishing to object to the granting of this application shall:

1. File with the Board:
 - (a) a notice of objection to the application at least 7 days prior to the "Grant Date"; and
 - (b) one day prior to the "Grant Date" a written statement setting out in full the reasons why the application should be denied together with any relevant documentary evidence.
2. Serve a copy of notice of objection upon the applicant by:
 - (a) personal service at least 7 days prior to the "Grant Date"; or
 - (b) prepaid registered mail at the address below, posted at least 10 days prior to the "Grant Date".

ADDRESSES FOR SERVICE:

Applicant: Etienne McGraw	Board of Commissioners
V. Brideau Location	of Public Utilities
Transport Ltée	Suite 1400
3358 De la Chapelle Street	15 Market Square
Tracadie-Sheila, NB	P.O. Box 5001
E1X 1A3	Saint John, NB E2L 4Y9

Commission des entreprises de service public

FORMULE MC-103**AVIS D'INTENTION D'ACCORDER UN PERMIS**

Prenez avis que la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick accordera à **V. Brideau Location Transport Ltée**, 3358, rue de la Chapelle, Tracadie-Sheila (Nouveau-Brunswick) E1X 1A3, le 2 novembre 2004 (ci-après appelée la « date d'accord ») un permis d'exploiter un autocar public comme suit :

Pour le transport de passagers et de leurs bagages en voyage nolisé seulement, sur toutes les routes et entre tous les points de la province du Nouveau-Brunswick avec droit de prolongement(s) aller-retour autorisé(s) de d'autres juridiction(s).

Toute personne qui désire s'opposer à l'accord de la présente demande devra:

1. Déposer auprès de la Commission
 - a) un avis d'opposition à la demande au moins 7 jours avant la « date d'accord », et
 - b) une opposition par écrit au moins un jour avant la « date d'accord », énonçant tous les motifs pour lesquels la demande devrait être refusée, accompagnée de toute preuve documentaire pertinente.
2. Signifier au requérant une copie de l'avis d'opposition
 - a) par signification à personne au moins 7 jours avant la « date d'accord », ou
 - b) à l'adresse ci-dessous, par courrier recommandé affranchi, mis à la poste au moins 10 jours avant la « date d'accord ».

ADDRESSES AUX FINS DE SIGNIFICATION :

Requérant : Etienne McGraw	Commission des entreprises	de service public
V. Brideau Location	du Nouveau-Brunswick	
Transport Ltée	Bureau 1400	
3358, rue de la Chapelle	15, Market Square	
Tracadie-Sheila (N.-B.)	C.P. 5001	
E1X 1A3	Saint John (N.-B.) E2L 4Y9	

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: George K. Short and Rosemonde (Rose) Short, original Mortgageors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 12 Clarendon Street, Saint John, New Brunswick, the same lot conveyed to George K. Short and Rosemonde (Rose) Short by Deed registered in the Saint John County Registry Office as document number 306020.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at Saint John Court House located at 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick, on the 18th day of October, 2004, at the hour of 1:00 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated September 20, 27, October 4 and 11, 2004.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Micheline Gleixner, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Owena M. Corey, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 47-49 Essex Street, Sussex, New Brunswick, the same lot conveyed to Owena M. Corey by Deed registered in the Kings County Registry Office as document number 299369.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 1-410 William Bell Drive, Hampton, New Brunswick, on the 18th day of October, 2004, at the hour of 10:30 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated September 20, 27, October 4 and 11, 2004.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Micheline Gleixner, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Stephane A. Eden, original Mortgagor, and Dominik Eden, original Guarantor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 160 Queen Street, Saint John, New Brunswick, the same lot conveyed to Stephane A. Eden by Deed registered in the Saint John County Registry Office on March 11, 1994, in Book 1698, at Page 337, as Number 392248.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at Saint John Court House located at 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick, on the 18th day of October, 2004, at the

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : George K. Short et Rosemonde (Rose) Short, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 12, rue Clarendon, Saint John (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à George K. Short et Rosemonde (Rose) Short par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John sous le numéro 306020.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 18 octobre 2004, à 13 h, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 septembre et des 4 et 11 octobre 2004 du *Telegraph-Journal*.

Micheline Gleixner, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Owena M. Corey, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés aux 47 et 49, rue Essex, à Sussex (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Owena M. Corey par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings sous le numéro 299369.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 18 octobre 2004, à 10 h 30, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 1-410, promenade William-Bell, Hampton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 septembre et des 4 et 11 octobre 2004 du *Telegraph-Journal*.

Micheline Gleixner, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Stephane A. Eden, débiteur hypothécaire originaire, et Dominik Eden, garant originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 160, rue Queen, Saint John (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Stephane A. Eden par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 11 mars 1994, sous le numéro 392248, à la page 337 du registre 1698.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 18 octobre 2004, à 13 h 30, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 110, rue Charlotte,

hour of 1:30 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated September 20, 27, October 4 and 11, 2004.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Micheline Gleixner, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

**Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Alvin L. Gallant, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 9790 Route 102, Woodmans Point, New Brunswick, the same lot conveyed to Alvin L. Gallant and Catherine E. Gallant by Deed registered in the Kings County Registry Office as document number 225288.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 1-410 William Bell Drive, Hampton, New Brunswick, on the 18th day of October, 2004, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated September 20, 27, October 4 and 11, 2004.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Micheline Gleixner, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: (506) 857-8970, Facsimile: (506) 857-4095

To: Thi Bac Bui, of 117 Main Street, in the Town of St. George, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, and Si Dong Nguyen, of 17 Smith Lane, Pennfield, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 117 Main Street, in the Town of St. George, in the County of Charlotte and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 10th day of November, 2004, at 11:00 a.m., at the Town Hall in St. Stephen, at 34 Milltown Boulevard, St. Stephen, New Brunswick. See advertisement in *The Saint Croix Courier*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Gino Joseph Clement, of 3 Christopher Avenue, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Trans Canada Credit Corporation, 83 Roseberry Street, P.O. Box 398, Campbellton, New Brunswick, E3N 3G7, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 3 Christopher Avenue, in the City of Campbellton, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 septembre et des 4 et 11 octobre 2004 du *Telegraph-Journal*.

Micheline Gleixner, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Alvin L. Gallant, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 9790, route 102, Woodmans Point (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Alvin L. Gallant et à Catherine E. Gallant par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kings sous le numéro 225288.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 18 octobre 2004, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick situé au 1-410, promenade William-Bell, Hampton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 20 et 27 septembre et des 4 et 11 octobre 2004 du *Telegraph-Journal*.

Micheline Gleixner, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : (506) 857-8970; télécopieur : (506) 857-4095

Destinataires : Thi Bac Bui, 117, rue Main, ville de St. George, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, et Si Dong Nguyen, 17, allée Smith, Pennfield, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 117, rue Main, ville de St. George, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 10 novembre 2004, à 11 h, à l'hôtel de ville de St. Stephen, 34, boulevard Milltown, St. Stephen (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Saint Croix Courier*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Gino Joseph Clement, 3, avenue Christopher, cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et Trans Canada Credit Corporation, 83, rue Roseberry, C.P. 398, Campbellton (Nouveau-Brunswick) E3N 3G7, créancier hypothécaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 3, avenue Christopher, cité de Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 3rd day of November, 2004, at 11:00 a.m., at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. See advertisement in *The Tribune*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

TO: SYLVAIN L'ECUYER, residing in Saint-Joseph-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and JEANNE L'ECUYER, of the same location, "Mortgagors"; and

TO: CAISSE POPULAIRE ACADIE LTÉE, Mortgagee; and

TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Grande-Anse, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the Caisse Populaire Acadie Ltée, Mortgagee. Sale on October 28, 2004, at 9:30 a.m., local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Town of Caraquet, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

CABINET KEVIN J. HACHÉ, Mr. Kevin J. Haché, Solicitor for the Caisse Populaire Acadie Ltée, P.O. Box 5662, CARAQUET, N.B. E1W 1B7, Telephone: (506) 727-5150, Fax: (506) 727-6686

To: William Michael Donovan, of the City of Moncton, in the County of Albert and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 521-523 Hillsborough Road, in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 12th day of November, 2004, at 10:00 a.m., at the Town Hall in Riverview, 30 Honour House Court, Riverview, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: René Godin, of 1168 Alcida Road, Alcida, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, and Laura Firlotte-Godin, of 19 McDonnell Street, Belledune, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 1168 Alcida Road, Alcida, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 17th day of November, 2004, at 11:00 a.m., at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in *The Northern Light*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 3 novembre 2004, à 11 h, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DESTINATAIRE : SYLVAIN L'ECUYER, résidant à Saint-Joseph-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et la province du Nouveau-Brunswick, et JEANNE L'ECUYER, du même endroit, « débiteurs hypothécaires »; et

À : CAISSE POPULAIRE ACADIE LTÉE, créancière hypothécaire; et

À : TOUTE AUTRE PERSONNE QUE CELA PEUT INTÉRESSER.

Biens en tenure libre situés à Grande-Anse, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente est donné par la Caisse Populaire Acadie Ltée, créancière hypothécaire. La vente aura lieu à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, ville de Caraquet (Nouveau-Brunswick), le 28 octobre 2004 à 9 h 30 de l'avant-midi, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

CABINET KEVIN J. HACHÉ, M^e Kevin J. Haché, avocat de la Caisse Populaire Acadie Ltée, C.P. 5662, CARAQUET (N.-B.) E1W 1B7, Téléphone : (506) 727-5150, Télécopieur : (506) 727-6686

Destinataires : William Michael Donovan, de la cité de Moncton, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés aux 521 et 523, chemin Hillsborough, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 novembre 2004, à 10 h, à l'hôtel de ville de Riverview, 30, cour Honour House, Riverview (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : René Godin, 1168, chemin Alcida, Alcida, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et Laura Firlotte-Godin, 19, rue McDonnell, Belledune, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 1168, chemin Alcida, Alcida, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 17 novembre 2004, à 11 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Gary Lloyd Branscombe, of 109 Arthur Street, in the Village of Memramcook, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 109 Arthur Street, in the Village of Memramcook, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 12th day of November, 2004, at 11:00 a.m., in the lobby of the Moncton City Hall, 655 Main Street, Moncton, New Brunswick. See advertisement in the *Times & Transcript*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Gary Lloyd Branscombe, 109, rue Arthur, village de Memramcook, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 109, rue Arthur, village de Memramcook, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 novembre 2004, à 11 h, dans le foyer de l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 25
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 25
Intention to Surrender Charter	\$ 20
List of Names (cost per name)	\$ 12
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 20
Notice of Legislation	\$ 20
Notice of Motion	\$ 25
Notice under Political Process Financing Act	\$ 20
Notice of Reinstatement	\$ 20
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 20
Long Form (includes detailed property description)	\$ 75
Notice of Suspension	\$ 20
Notice under Winding-up Act	\$ 20
Order	\$ 25
Order for Substituted Service	\$ 25
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Writ of Summons	\$ 25
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	25 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	25 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	20 \$
Liste de noms (coût le nom)	12 \$
Avis — Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	20 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	20 \$
Avis de motion	25 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	20 \$
Avis de réinstallation	20 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	20 \$
Formule longue (y compris la désignation)	75 \$
Avis de suspension	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	20 \$
Ordonnance	25 \$
Ordonnance de signification substitutive	25 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Bref d'assignation	25 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

CORRECTION

Please note that the title of the Act in the French version of the heading and section 1 of New Brunswick Regulation 2004-90 under the *Energy Efficiency Act*, published on page 1546 of the September 15, 2004, edition of *The Royal Gazette*, should have read "**LOI RELATIVE À L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE**" and "**Loi relative à l'efficacité énergétique**", respectively.

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

ERRATUM

Sachez que le titre de la loi dans l'en-tête et l'article 1 de la version française du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-90 établi en vertu de la *Loi relative à l'efficacité énergétique*, publié à la page 1546 de l'édition du 15 septembre 2004 de la *Gazette royale* aurait dû se lire « **LOI RELATIVE À L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE** » et « **Loi relative à l'efficacité énergétique** », respectivement.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-99**

under the

**SMOKE-FREE PLACES ACT
(O.C. 2004-376)**

Filed September 23, 2004

Regulation Outline

Citation	1
Definitions	2
Act — Loi	
wall or roof — mur ou toit	
Enclosed outdoor eating or drinking area	3
Signs prohibiting smoking	4
Signs permitting smoking	5
Commencement	6
Schedule A	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-99**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ENDROITS SANS FUMÉE
(D.C. 2004-376)**

Déposé le 23 septembre 2004

Table des matières

Citation	1
Définitions	2
Loi — Act	
mur ou toit — wall or roof	
Aire de restauration ou de consommation extérieure fermée .	3
Avis indiquant l'interdiction de fumer	4
Avis indiquant la permission de fumer	5
Entrée en vigueur	6
Annexe A	

Under section 15 of the *Smoke-free Places Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation – Smoke-free Places Act*.

En vertu de l'article 15 de la *Loi sur les endroits sans fumée*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur les endroits sans fumée*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Smoke-free Places Act*. (*Loi*)

“wall” or “roof” means a barrier of any size, capable of excluding rain, including windows and doors whether open or closed, but excluding screens and screen doors, and includes a moveable barrier, whether in use or not. (*mur* ou *toit*)

Enclosed outdoor eating or drinking area

3 Under subsection 1(2) of the Act, an outdoor eating or drinking area that is part of or operated in conjunction with a restaurant or a licensed premises is an enclosed public place or an indoor workplace within the meaning of the Act if it meets the following criteria:

- (a) food or drink is served there or entertainment is offered there; and
- (b) it is more than 70% enclosed by walls or a roof or a combination of the two.

Signs prohibiting smoking

4(1) A sign prohibiting smoking shall be posted at each entrance to an enclosed public place or indoor workplace and be clearly visible to persons entering.

4(2) A sign prohibiting smoking shall be posted in each public vehicle and be clearly visible to members of the public.

4(3) A sign prohibiting smoking shall

- (a) be in the form of the international graphic symbol depicted in Schedule A to the Regulation,

Définitions

2 Les définitions suivantes s'appliquent au présent règlement.

« Loi » La *Loi sur les endroits sans fumée*. (*Act*)

« mur » ou « toit » Toute barrière, quelles qu'en soient les dimensions, ne laissant pas passer la pluie, incluant les fenêtres et les portes, qu'elles soient ouvertes ou fermées, mais excluant les moustiquaires et les portes moustiquaires. S'entend également de toute barrière mobile, qu'elle soit utilisée ou non. (*wall* or *roof*)

Aire de restauration ou de consommation extérieure fermée

3 En application du paragraphe 1(2) de la Loi, une aire de restauration ou une aire de consommation située à l'extérieur qui fait partie ou qui est exploitée de concert avec un restaurant ou un établissement titulaire d'une licence est un endroit public fermé ou un lieu de travail intérieur au sens de la Loi lorsqu'elle répond aux critères suivants :

- a) on y sert de la nourriture ou des consommations ou on y présente des divertissements;
- b) elle est délimitée à plus de 70 % par des murs ou un toit ou une combinaison des deux.

Avis indiquant l'interdiction de fumer

4(1) Un avis indiquant qu'il est interdit de fumer doit être affiché à chaque entrée d'un endroit public fermé ou d'un lieu de travail intérieur et doit être clairement visible en entrant.

4(2) Un avis indiquant qu'il est interdit de fumer doit être affiché dans chaque véhicule public et doit être clairement visible du public.

4(3) Un avis indiquant qu'il est interdit de fumer doit répondre aux critères suivants :

- a) il doit être représenté par le pictogramme international illustré à l'annexe A du présent règlement;

(b) include a red circle bisected by a red inter-dictory stroke,

(c) be printed on a white background, and

(d) be at least 65 mm in diameter.

4(4) A sign prohibiting smoking may contain text consistent with the purpose of the sign.

Signs permitting smoking

5(1) A sign permitting smoking shall be posted at each entrance to a room designated as a smoking room under paragraphs 4(a) or 5(b) of the Act and be clearly visible to persons entering.

5(2) A sign permitting smoking may contain text consistent with the purpose of the sign.

Commencement

6 *This Regulation comes into force on October 1, 2004.*

b) il doit inclure un cercle rouge et une bissectrice d'interdiction rouge;

c) il doit être imprimé sur un fond blanc;

d) il doit être d'au moins 65 mm de diamètre.

4(4) Un avis indiquant qu'il est interdit de fumer peut contenir un texte compatible avec l'objet de l'affiche.

Avis indiquant la permission de fumer

5(1) Un avis indiquant qu'il est permis de fumer doit être affichée à chaque entrée d'une pièce désignée comme fumoir ou d'une chambre fumeur en application de l'alinéa 4a) ou 5b) de la Loi et être clairement visible en entrant.

5(2) Un avis indiquant qu'il est permis de fumer peut contenir un texte compatible avec l'objet de l'affiche.

Entrée en vigueur

6 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2004.*

SCHEDULE A / ANNEXE A





**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-100**

under the

**ELECTRICITY ACT
(O.C. 2004-377)**

Filed September 23, 2004

1 Section 6 of New Brunswick Regulation 2004-2 under the Electricity Act is amended by striking out “April 1, 2004” and substituting “October 1, 2004”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-100**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ÉLECTRICITÉ
(D.C. 2004-377)**

Déposé le 23 septembre 2004

1 L'article 6 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-2 établi en vertu de la Loi sur l'électricité est modifié par la suppression de « le 1^{er} avril 2004 » et son remplacement par « le 1^{er} octobre 2004 ».